ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՓՈԼԻԹԻԳԻՒ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ՀԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱԳՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիյէ 20 ղուրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ
Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ՓԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
Գէհէր սաթըրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3յէնճի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ.
4յիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . . 2 »
ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ֊Տիւմուրը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.
2 վէ 3յիւնճիւ սահիֆէլէրէ . . . 6 ղրշ.
4յիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . . 4 »
Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթ այրը բազարլըգ օլուր։
Մէքթուպը նաֆիյա տայիր Ցավէնալէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻՒՆԻՒ ԿԷՉՄԻՇ Ն° 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Իտարէխանէսի, Հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ Չ(?) տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէի մէքթուպ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Չիվկէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմաղը լիզըմ, քեաֆֆէի մէքթուպլարըն տամղասը անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ՔԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Շէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն խուսուսի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Օսման Տիկմա իլէ Ժէնէրալ Կրահամ պէյնինտէ եէնի վէ չէտին պիր մուհարէպէ տահա վուգու պուլուպ, Օսման Տիկմա պու քէրրէ տախի պէօյլէ պիր հէզիմէթէ ուղրար օլմըշ տըր։

Իշպու չարշէնպիհ կիւնիւ Ժէնէրալ Կրահամ' Սուաքիմէ 12 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ վագը Թամանհիմ' տէ 10-15 պին ասքէր իլէ օրտու գուրմուշ օլան Օսման Տիկմանըն ուզէրինէ հիւճում իթմիշ տիր։

Ասիլէր' Էլ Թէպ մուհարէպէսինտէ օլտըղը կիպի, ինկլիզ ասքէրինին հիւճումինէ քէմալը չիտտէթլէ պիլմուգավէմէ, սուրէթը մէյտանտէ տէօքիւշմիւշլէր իսէ տէ, նիհայէթ քեամիլէն մաղլուպ օլարագ, պիր խայլը մագթուլ վէ մէճրուհ թէրք իլէ ֆիրար էյլէմիշլէր տիր։

Կէրէք ինկլիզ օրտուսընըն վէ կէրէք ասիլէրին մըգտարը թէլէֆաթը հագգընտա հէնուզ մալիւմաթ եօգ տըր։

Էվվէլքի կիւն Սատրազամ հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթլէրինտէ մէճլիս խասսը վիւքէլա ֆէվգէլատէ օլարագ ագտը իճթիմա էյլէտիկինի տիւն եազմըշ իտիք։

Մուխպիրին պէյանընա կէօրէ, իշպու մէճլիսին միւզաքէրաթը կէճ վագթա գատար տէվամ էյլէմիշ վէ մէսէլէի Մըսըրիյէ հագգընտա ինկիլթէրրա Լօնտրա գապինէսինին վէրտիկի ճէվապա գարշը իթթիխազը լազըմ կէլէն հարէքէթ թահթը թէզաքքիւրէ ալընմըշ տըր։

Սէրասքէր Ղազի Օսման բաշա հազրէթլէրինին իշպու մէճլիսէ սուրէթը մախսուսէտէ չագըրըլըպ պիր չօգ նուգաթը միւհիմմէ իւզէրինէ քէնտիսի իլէ միւշավէրէ իտիլտիկի վէ վէրիլէն գարարըն բէք միւհիմ օլտուղը մէրվի տիր։

Խիթամը միւզաքէրէտէ Սատրազամ Սաիտ բաշա հազրէթլէրի Օսման բաշա հազրէթլէրիյլէ պէրապէր մապէյնը Հիւմայունա կիթմիշլէր տիր։

Իշպու մէճլիստէ Խարիճիյէ նազըրը Արիֆի բաշա հազրէթլէրի' նամիզաճ պուլունմագ հասէպիյլէ եէնէ հազըր պուլունամամըշ տըր։

Մարօգտան (Ֆաս) ինկլիզ կազէթալարընա չէքիլէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Մարօգ Սուլթանը' Սուտանտաքի Մէհտինին պիր քեազիպ վէ միւզէվվիր օլտըղընը իյան իթմիշ տիր։

Թայմզ' Մըսըր հագգընտա եազտըղը պիր պէնտը մախսուստա պէր վէճհը աթի պէյանը էֆքեար իթմիշ տիր.

«Պիզիմ Մըսըր իչիւն եափապիլէճէյիմիզ էն ալա շէյ շու օլապիլիր քի, օրատա գավի վէ նամուսքեար վէ իտարէյի պիր հիւքիւմէթ թէէսիս իտէրէք, պու աթէշ իւլքէի մէզքիւրէն ասայիշ ու ինթիզամընը թէէմին իտէր վէ իխթիլալըն էօնիւնիւ ալըրըզ։ Իշթէ Մըսըր, Էվրօբա վէ հաթթա պիզիմ միւվաճէհէսիմիզտէ պիլէ վազիյէթի մախսուսէմիզ պուլունտան իպարէթ տիր։»

Մէօսիւօ Տէլէսէփսին պէյանընա կէօրէ, Խարթում ֆիրարիլէրի սաղ սէլիմ Պէրպէրէ վէ Սուաքիմէ միւվասէլէթ իտէր իթմէզ, Ինկիլթէրրա գապինէսը Սուտանտաքի բօլիթիգասընա ատաիր տէվլէթլէրէ պիր թահրիրաթը ուսուլիյէ իրսալ իթմէք նիյէթինտէ պուլունըյօր իմիշ։

Նինէ մէզքիւր կազէթանըն գավլինճէ, թահրիրաթը մէզքիւրէ իրսալ օլունընճա, Կօրտօն բաշա' Գօրտօֆան էմիրիյլէ պիր մուգավէլէնամէ ագտ իթմէքտէն սօնրա Խարթումտան հարէքէթ իտէճէք տիր։ Մուգավէլէնամէի մէզքիւրտէ, Մըսըրըն պունտան սօնրա Սուտանտաքի միւխթէլիֆ հիւքիւմէտարլար իլէ վագը օլաճագ միւնասէպաթը թային օլունաճագմըշ։

Նինէ Մէսսաժէրըն պէյանընա կէօրէ, Սուաքիմ լիմանընըն մուհաֆազասը իչիւն եափըլաճագ իսթիհքեամաթըն ինշաաթընէ գատար միւտտէթ տէվամ իտէր իսէ օ գատար զէման ինկլիզ ասքէրի Սուաքիմտէ տուրաճագ տըր։ Իսթիհքեամաթը մէզքիւրէ թօբրագտան իպարէթ օլաճագ. սօնրա իշպու թօբրագ իսթիհքեամլար եէրինէ ինկլիզ իսթիհքեամ գալըպլարընըն մարիֆէթիյլէ մունթազամ իսթիհքեամաթ եափըլաճագ տըր։

Վիէննատան Բարիզին Թան կազէթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, Մըսըրտա, Սուտանտա վէ Գըրմըզը տէնիզտէ իսթէտիկի կիպի իճրաի մուամէլէ իթմէյէ Ինկիլթէրրա քէնտիսինի հուրր ու մուխթար պըրագըր իսէ, Պապը Ալի' օ զէման Մէհտի ալէյհինտէ իճրաի միւտախալէ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։ Օսմանլը էվլիյաի ումուրընըն գավլինճէ գանն իթտիկլէրինէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա' օ ճիհէթտէ թէսատիւֆ իթտիկի միւշքիլաթը տէֆ իտէմէյէճէկինտէն մաատա, Նիլ վատիսինտէ տահա նիչէ միւշքիլաթա օղրայաճագ, վէ պիր կիւն տէյիլ իսէ պիր կիւն Թիւրքիյանըն մէշրուիյէթը թամամ վէրէրէք, անըն միւտախալէ վէ թէվասսութընա միւրաճաաթ իտէճէք իմիշ։

Հալպու քի, պիր տէվլէթ' քէնտի միւսթէմլէքեաթընտան օլան պիր մէմլէքէթին թէէսիսը ասայիշ ու ինթիզամը իթմէք իչիւն տիկէր պիր տէվլէթտէն նա'սըլ րուխսաթ պէքլէր, պուննուն իմքեանը վա'ր մը։

—

Ալման թէլէկրաֆ խապէրլէրինէ կէօրէ, Կիրիտտէ Սուտա լիմանընտան հարէքէթ իթմիշ օլան ինկլիզ զըրհլը տէվլէթի Ագտէնիզ ֆիլօսընըն պիր գըսմը Բաթօս, վէ տիկէրլէրի' Սէրմէրիա սէվահիլինտէ թայինմէր իճրա իթմէքտէ օլուպ, պիր իքի կիւնտէն սօնրա Իզմիրէ կէլէճէք իմիշ։

—

Կիրիտ վալիսի Ֆօթիատէս բաշա հազրէթլէրինին մահալլը մէմուրիյէթինէ հարէքէթի սօն թալիմաթը ալապիլմէսի իչիւն կէլէճէք չարշէնպիհ կիւնինէ թէհիր օլունմուշ տըր։

Բաշայը միւշարէլէյհ' հարէքէթինտէն պիր կիւն էվվէլ եանի կէլէճէք սալը կիւնի հուզուրը Շահանէյէ չըգաճագ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս ժուռնալնէ Բուրուքէթան ճիւմլէտէն Բէյլէի օլունան թէլէկրաֆլար տըր.

Աթինա 13 մարտ

Իհթիյաթ ասքէրինէ միւթէալլիգ օլան գանունը լայիհասընըն 13յինճի պէնտի մէճլիսը մէպուսանտա ուզուն պիր միւզաքէրէյէ սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր։

Խիլաֆկիրան ֆրգասընա մէնսուպ օլան Մ. Տէլիեանի իլէ տիկէր պազը ազալար' պէնտը մէզքիւրը գանունը էսասիյէ մուղայիր ասա իթտիխազ իթմիշլէր, սուրէթը չէքիլմիշլէր, վէ եէնէ էվվէլքի մէսէլէ բէտա օլունըր իսէ, խիլաֆկիրան ֆրգասընըն մէճլիսը մէպուսանա կէլմէյէճէկլէրինի պէյան էյլէմիշլէր տիր։

Մէճլիսը վիւքէլա րէիսի Մ. Թրիգուբի' մէզքիւր 13յինճի պէնտին նիզամը տաիրէսինտէ օլտըղընը իսպաթ ու պէյան իթմիշ իսէ տէ, պիր ֆիգրա միւսաալէմէքեարանէյէ մէյտան վէրմէք իչիւն իւշ պէնտինտէն թէքլիֆ իթմիշ, վէ խիլաֆկիրան ֆրգասը' էվվէլքի մէճլիսինտէ էջէսիյէթը ա-րա իլէ բէտտիրիմէսինտէն սօնրա, թաատիլաթը մէզքիւրէյի գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը պաշքա օլան 13յինճի պէնտի հագգընտա հէյէթը վիւքէլա իլէ խիլաֆկիրան ֆրգասը միւյանընտա իթթիֆագ հասըլ օլմասը ուզէրինէ, վիւքէլանըն պու հուսուստա կէօսթէրտիկի միւլայէմէթ էշ ավտէթ օլան գօրգուլար տէֆ օլունմուշ տըր։

Աթինա 14 մարտ

Պէշլիւ մէպուսան' իհթիյաթ ասքէրինէ թէֆէրրիւթէ միւթէալլիգ լայիհայը վէ թէվֆիգալ (?) թարաֆըն տարաֆընտան թաքտիմ օլունան պըր լայիհայը գապուլ իթմիշ տիր։

Խիլաֆկիրան ֆրգասընա մէնսուպ ազալար' նուզամը միւթէատտիտ իւզէրինէ գապինէյը միւտախալէ իթմիշլէր տիր։ Հարպիյէ նազըրը Մ. Գարաթաքի Թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան գանունը լայիհասընըն գըսմը քիւլլիսի իհթիյաթ ասքէրինին եէնի պիր ուսուլը թէնսիգինի հավի պուլունմագտա իտի։ Իշպու գանունը լայիհասընըն միւնտէրիճաթընա նազարըն, իհթիյաթ ասքէրինին մըգտարը 1884 սէնէսի իչիւն 12,000 նէֆէր կէօստէրիլմիշ տիր։

Վիւքէլա թարաֆընտան կէլէն իշպու գանունը լայիհասը' 54 րէյէ գարշը 119 րէյ իլէ գապուլ օլունմըշ տըր։

Պէրլին 14 մարտ

Բէյլիւթահթ մէճլիսինին տիւնքի իճթիմաընտա, Մ. Լասքէրին վէ. ֆաթը միւնասէպէթի իլէ վաղընկթօն մէճլիսը մէպուսանընըն թաազիյէթնամէսինի րէիսէ իթմիշ օլմասը իչիւն բրէնս Պիսմարք ալէյհինտէ իճրա օլունմըշ օլան թէարրուզաթա ճէվապ օլարագ Ալէմանիա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան րէսմի պիր պէյաննամէ գրաաթ իթմիշ տիր քի, պունտա մէզքիւր մահզէրին րէտտ օլունմասը հիչ պիր վէճհլէ Միւթթէհիտէ Ամէրիգա հիւքիւմէթինէ հագարէթ օլմաղը պէյան օլունմըշ տըր, զիրա րէտտը մէզքիւր' թաազիյէթնամէի մէզքիւրէ պէյան Թանպիւրէ էֆքեարը բրէնս Պիսմարքըն միւթթէֆիգ իւլ րէյ պուլունմամալարընտան նէշէթ իթմիշ, վէ պիննաէն ալէյհ բրէնս Պիսմարք' թաազիյէթնամէի մէզքիւրէ Բէյլիւթահթա մէճլիսինին իլթիֆաթընտան մէճլիսինին իլէրի սիւրիւլմէսինի Ալման սէֆարէթինին մէժպուր գալտըղը միւլահազա օլունմըշ տըր։

Պու վէճհիլէ իլէ բրէնս Պիսմարք Ալէմանիա իլէ Միւթթէհիտէ Ամէրիգա արասընտա մէվճուտ օլան միւնասէպաթըն էյլան սուրէթը մահֆուզիյէթ վէ տօստանէ օլտուղընը տահա խասլաթ իթմիշտիր։

(ՏԱԽԻԼԻՅԷ հավատիսաթը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Տիւն Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի Գալաթասա Թաթթարեան Գէր. Տ. Գարեգին վարդապետին Նախագահութիւնը վէ Ղազարոսեան Քրիստոստուր էֆէնտինին Ատենապետութիւնը թահթընտա իճթիմա իտէրէք, 75 երեսփոխան վէ եէ յինէ էհալի հազըր պուլունմուշ տըր։

Փափազեան Ստեփան էֆէնտի մէճլիսէ պիր սիւվալ իրատ իտէրէկ, Էրմէնի միլլէթի ահալիսի սէրվէթինտէն պիրինին' միւթէվէֆֆա Նիզամեան Ստեփան նամընտա պիր քիմսէնինին էմլաքընը զապթ ու զասպ իտ-իքտէն սօնրա, միւթէվէֆֆայի մէրգումըն Մաքրուհի նամ գըզըն ըլ իշ նէֆէր էվլատընը Ս. Փրկիչ խաստախանէսինէ վազ իթթիրտիկի վէ գըզըն պու տէրտէն միւթէէսսիրէն ազըլընա խըֆֆէթ կէթիրիպ վէֆաթ էյլէտիկի սահիհ օլուպ օլմատըղընը սօրմուշ օլմագլա, մէճլիս' իշպու սիւվալի Ազգ. Վարչութենէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

Բէզպլիկ մէճլիսը մէզքիւր' Նախաձեռնութեան Դիւանընտան մէվրուտ իքի ատէտ էվրագը տախի իսթիմա իթմիշ տիր։ Էվրագը մէզքիւրէտէն պիրինին պէյանընա կէօրէ, Ց. Արշակ էֆ. Նախաձեռնութեան Դիւանը Ատենապետ նասպ օլունմուշ, վէ տիկէր էվրագտա տա Այվազեան Գէորգ էֆէնտինին հիւքիւմէթ Թարաֆընտան մահքիւմ օլմասը հասէպիյլէ Սահմանադրութիւնըն 67նճի պէնտի ահքեամընճա Նախաձեռնութեան Դիւանընտան թէպտիլ իթմէկ իճապ իտտիկի պէյանը հաքեարընտէ... մէֆֆուդէ (?) էֆէնտինին Նախաձեռնութեան Դիւանի ատենապետլըղընտան իստիֆա իտէրէք տահա էվվէլ օլունմուշ...

Մելիքեան Մկրտիչ էֆէնտինին թէքլիֆի իւզէրինէ, Նախաձեռնութեան Դիւանըն իքինճի էվրագընա միւհիմ օլան Նէյիրճէ' Նիզամեան Օրաքարգա կէօրիլմիշ տիր։

Մէճլիս' միւճէտտէտէն Երեսփոխան ինթիխապ օլունան Պէկեան Թադէոս էֆ.ն.ին թէպասի(?) մազպաթալարընը իւլունէրըն միւսատտագ օլարագ Քաղ. Ժողովըն իրսալ էյլէտիկի պիր քեաղըտը' Ձեռաքի սէն միւզաքէրէտէն սօնրա նէզր օլունան էնէթ ազա Մէճլիսը քեաղըտը մէզքիւրէ սօնրա հէր գատար մէճլիսին արզու էտ(?) Մելիքեան Մկրտիչ էֆէնտինին Պէկեան էֆէնտինին երեսփոխանլըղընտան չըգարըլմասը մաատա ճէնապ...
բէք ժիւմէ միւսատտագ օլմագ իւզէրէ պու պապտա ինթիխապ օլունան Պէկեան էֆէնտինին երեսփոխանլըղը իշպու նիզամը ուզէրէ գապուլ իտիլիր։

Մէճլիս' միւճէտտէտէն Երեսփոխան ինթիխապ օլունան Պէկեան էֆ.ի.ին ինթիխապը միւսատտագ օլարագ' Քաղ. Ժողովըն Մըսըրտա մէճլիսէ պիր սիւվալ իրատ իտիլտիկինտէ հէր տահա իճիւն պաշքա պիր ուսուլլէ ինթիխապ օլունան կէօրէ, պիր իրատ օլունմաղա լազըմ կէլիր թէնպիհ...

Մէճլիս' միւճէտտէտէն Երեսփոխան ինթիխապ օլունան Պէկեան Թադէոս էֆէնտինին երեսփոխանլըղը 879տա երեսփոխանլըղտան չըքարըլմասը հագգընտա միւնազարա օլունմագ իւզէրէ մէճլիս' Մայր Դիւանընա թավսիյէ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր խիւլասասընըն միւնտէրիճաթը միւհիմ, Միլլէթ մէճլիսի Պէկեան էֆ.ն.ի երեսփոխանլըղա իշպու սօն ինթիխապընը եա գապուլ վէ եա րէտտ իտէճէքտիր։

Պատէհու մէճլիս' կրօն. ժողովըն Թէսավիֆ արայը գալմըշ օլան ազալարընըն ինթիխապընտան իպարէթ պուլունան Օրաքարգա նազըր միւզաքէրէ իտէրէք, էքսէրիյէթը արա իլէ աթիտէքի բուհանիլէրի ինթիխապ իթմիշ, կրօն. ժողովը իբմալ իթմիշ տիր.

Ցակոբ Վ. Այտօ Փափազեան
Վահան » Տէր Մինասեան
Տաճատ » Ոսկանեան
Խորէն ՔՀՆ. Փէշլիվանեան
Գրիգոր » Աճեմեան։

Իշպու ինթիխապ մուամէլէսինտէն միւթէագգըպէն մէճլիս' Օրաքարգաքի իքինճի մէսէլէյէ կիւնչըգ կազէթամըզտա միւնտէրիճ ճէտվէլինտէն մալիւմ օլտուղու վէճհլէ, մէզքիւր մէզքիւրէ կուշիւն Ազգ. Տուրքըն ուսուլը թահսիլի իլէ իսքէնտէրիյէտէքի արազի միւլքիյէնին ֆիւրուխթը խուսուսընտա Ազգ. Վարչութիւնըն կէօնտէրտիկի ճէվապնամէյի իպարէթ իտի։

Մէճլիս' Քաղ. Ժողովըն Մըսըր ումուրը միւլքիյէսի Պատուիրակը Ասլանեան Ստեփան բաշա հազրէթլէրինէ իրսալ էյլէտիկի պիր քեաղըտը էվվէլա իսթիմա իթմիշ տիր։ Էվրագը մէզքիւրէտէ Քաղ. Ժողով' Ցակոբեան Թագւոր բաշանըն 32000 արշըն արազիյի բէք ճէվէն ֆիյաթլա սաթմըշ օլտուղը սահիհ օլուպ օլմատըղընը վէ ըսթիֆան բաշա հազրէթլէրինին պու պապտա նէ թէտպիր իթթիխազ իթմիշ պուլունտուղունու միւշարէլէյհ Ստեփան բաշայա սիւվալ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու մէճլիս' Ստեփան բաշանըն Թագւոր բաշայա կէօնտէրտիկի պիր քեաղըտը, վէ Թագւոր բաշանըն տա Ֆրանսըզճա եազըլմըշ միւթէրճիմ ճէվապնամէսինի իսթիմա էյլէմիշ տիր։

Ճէվապնամէի մէզքիւրէտէ Թագւոր բաշանըն պէյանընա կէօրէ, սաթըլան արազի 32000 արշըն օլմայըպ 4000 արշըն իմիշ, վէ Ֆրանսըզեան բաշհիյլէրինէ տէվիր, իլմա ճիզվիթլէրէ սաթըլըպ արշընը 8 ֆրանգա վէրիլմիշ իմիշ։ Պունտան մաատա, Թագւոր բաշա արազիյի մէզքիւրէյի քէնտի քէնտինէ սաթմըշ օլմայըպ, իւքէնտէրիյէ մէճլիսը միւլքիյէսի ազալարընտան էհալինին հիւսնիւ րիզաշըյլա ֆիւրուխթ իթմիշ վէ գալան ճէրլէրի տէ սաթմաղա մէճպուրիյէթի վար իմիշ։ Բաշար միւմաիլէյհին գավլինճէ, արազի մէզքիւրէ Ս. Երուսաղէմ վանքընա աիտ օլմայըպ, Նուպար բաշա հազրէթլէրինին նամընա մէֆրուզ իմիշ կէրէք ճիւմլէ հիւքիւմէթի Մըսըրիյէ միլլէթին էմլաքը ատ իտէրէք Ս. Երուսաղէմ վանքընա ատտ օլուպ, Նուպար բաշա հազրէթլէրինին էմանէթ պուլունան վէ էմանէթ քեազըլը տա Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Սէֆէրեան Գեր. Տ. Սիմէոն Արքազան Թարաֆընտան վէրիլմիշ պուլունան արազիյէ նա'սըլ էլ տօգունուրըլմըշ, վէ Ազգ. Վարչութիւնըն Թահքիր ուլ մագսատըն նա'սըլ սաթըլըրըմըշ, պէտէլի օլան մէպլաղ նէ' օլմուշ վէ պօրճ ալթընտա էզիլէն Ս. Երուսաղէմ վանքընա նի՞չին թէսլիմ իտիլմէմիշ, նէ' սէպէպէ մէպնի մէզքիւր վանք իշպու արազինի Նուպար բաշա հազրէթլէրինէ էմանէթ միւլքիէ իտիլմիշ, թագւոր բաշա քէնտի ումուրը միւլքի իտարէսինտէ նէ գատար միւտախալէ իտիլէճէքլէր սուալը իշպու միւճմէլտէն Ազգ. Վարչութենէ հիսապ վէրիլմիշ։

Մէճլիս' մէպուսան միւմաիլէյհին իշպու իթիրազաթընը գապուլ իտէրէք, պու պապտա Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ խիթապէն Ազգ. Վարչութենէ պիր բաօրթօ եաբտըրմասըն քէնտի Մայր Դիւանընա թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու մէճլիս' Քաղ. ժողովըն տիկէր ճէվապնամէսինի իսթիմա էյլէմիշ տիր։ Ճէվապնամէի մէզքիւրէ պէյան օլունտուղը Ազգ. Տուրքըն ուսուլը թահսիլի իլէ գարշըլըգլը թէրթիպ օլունան մազպաթանըն պիր սուրէթը Ազգ. Վարչութենէ թաքտիմ իտիլմէսինէ տաիր իտի։

Ճէվապնամէի մէզքիւրէ իսթիմա օլունտուգտան սօնրա, մէճլիս' Քաղ. ժողովըն ճէվապընտան պէյանը մէմնունիյէթ իթմիշ, Ազգ. Տուրքըն եէնի պիր ուսուլ իլէ թահսիլի պէր թարաֆ օլունտուղու իչիւն լազըմ կէլէն ֆիլ ճէրէյանընըն թալիմաթընա կէօրէ թէվզի իտիլէճէք Ազգ. Տուրքըն եէնի պիր ուսուլ իլէ Գուլինի գապուլ իտիլմէսինէ մէճլիս գարար վէրմիշ տիր։ Հիւլասա Մէճլիսի բաշքէ...

Ազգ. Տուրքըն եէնի ուսուլը թահսիլինի թէնզիմ իչիւն Ազգ. Տուրքըն կիւնէ թահսիլինի Ազգ. Վարչութիւնըն պէյանը իչիւն... Թաղականութեան Խորհուրդլարը պիսապ Ազգ. Տուրքըն թահսիլինի թէնզիմ իչիւն գըրըգ տէֆթէրլէրի թէնզիմ իթմէլէրի իչիւն...

Ազգ. Տուրքըն ուսուլը թահսիլինի Թաղականութեան Խորհուրդլարընըն տահա լայիգ... Տուրքըն պաշլըճա միւհիմ օլան Ազգ. Տուրքըն կիւնէ թահսիլինի իչիւն, Ազգ. Տուրքըն եէնի ուսուլը թահսիլինի լազըմ իճաբ իտէն թէթպիրլէր իթթիխազ պուլունտուղընէ կէօրէ պէյանը մէմնունիյէթ...

Ազգ. Տուրքըն իւզէրինէ մէճլիսը մէզքիւրտէ պիր գաչ ճէլսէտէն պէրի միւզաքէրէ...

Օրաքարգանըն տիկէր մատտէլէրի' կէլէճէք ճէլսէյէ պըրագըլմըշ...

ԹԱՍՀԻՀ

Բէնճշէնպիհ կիւնքի նիւսխէմիզին սօն սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ վէ Բուսումաթ Էմանէթինտէն մէվրուտ պիր իլանտա ֆայըճը Ղուկաս տէնէճէք եէրտէ, սէհվէն գայըճը Ղուկաս եազըլմըշ օլմաղլա, թասհիհ օլունուր։

«Քաղ. ժողովոյ առաջարկութեան, այն է 1883—1884 տարւոյ կեդր. ուղղակի տրոց հաւաքման գործադրութիւնն իրեն թողուլ, դադարեալ չը համարելով տրոց կանոնագիրը, որոյ մասին Համարակալութեան դիւանին Տեղեկագիրն ընդարձակօրէն խօսած է, և որ ժողովոյս օրակարգին մէջն է։»

Ատենապետ էֆէնտի' Օրաքարգտա միւնտէրիճ 3յիւնճի մէսէլէյէ տէնպիլը միւզաքէրէ իթմէք իսէմիշ իսէ տէ, վագթ կէչմիշ օլտուղունտան վէ Երեսփոխանլարըն չօղու տա բէյաէրբէյ կիթմէքտէ պուլունտուղընտան, 15 կիւնտէն իճթիմա իթմէք իւզրէ սաաթ 10տա մէճլիսի տաղըլմըշ տըր։

—

Դ. Բոյաճեան
Գասպար էֆ. Գասպարեան
Մարգար » Գուլագսըզեան

—

ԸՆՏԱՆԻՔ

Իշպու րիսալէի մէվգութէնին սօն նիւսխէսի մէվգիի ինթիշարէ վազ օլունմուշ տըր։

ՍԱԹԸԼԱՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸՆ ԷՍՃԱՄԸ

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ ՆԷԶՏԻՆՏԷ ԷՄԱՆԷԹԷՆ ՄԱՀՖՈՒԶ ՏԸՐ

Իշպու ալաֆրանկա ապրիլին 1յինճի կիւնիւ չէքիլէճէք օլան Բուժէլի տէմիր եօլ էսհամը բիյանգօսընըն բրօմէսլէրի պէհէրի' 5 ղուրուշա

Գալաթատա Թիճարէթ խանընտա 14 նիւմէրօլու օտատա սաթըլըր։

Գազանան նումէրօնըն պիւթիւն իքրամիյէյէ հագգը վար տըր։

Պիրինճի գազանաճագ	600000 Ֆր.	Նօ.	1
Բէրապէրտէ գազանաճագ	200000 »	»	49
Պէհէրի 400 Ֆր. »	180000 »	»	450
			500

1884 մարտ 20|1 ապրիլ, Զարբխանէի Ամիրէտէ չէքիլէճէք 500 նումէրօ չըգմընտըր։

Պունլարըն իքրամիյէլէրի Սթամպօլ պանգալարը վէ պանքէրլէրի Թարաֆընտան իմզալարը ալթընտա հէր պիր հիսսէսի պէհէրի ղրուշա, գուսուրսուզ, տէֆա տէօրթտէ պիրի 3 ղրուշա, եանի % 25 ղրշ. գազանըր Գալաթատա քէօբրիւ պաշընտա Նօ. 33 Գուլագսըզեանըն մաղազասընտա պուլունուր։

Չօգ ալան սաթըճըլարա իքրամ օլունուր. Թաշրալարտան օրտէրլէրէն պէտէլինի նագտէն եօլլամալը տըր։

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Սուտան խալէրի, Եւ Թէպ մուհարէպէսինտէն պէրաւ պէօխիւք պիր Թէպէտտիւլ խուզիւ կէծրէմէտիլէր։

Խարթումտան վարիտ օլան սօն խապէրլէր, ժէնէրալ Կօրտօն բաշ չաւուշ նրան քէնտի սուլհ մէմուրիյէթինտէ մուվաֆֆագըյէթլէ տէվամ իթմէքտէ օլտուղունու, վէ խոյտու Միվէն տալէկ ֆօրն պաշը գապիլէլէրին բէյաթլէրինէ թէբըը սըրաթ իթմէնէ պաշլամըշ օլտուգլարը կիպի, եա գօրգուլարընտան վէ եախօտ չուրէնէրինտէն հէնուզ պիր եա տիկէր Թարաֆը մէյլ իթմէմէ գարար վէրէմէմիշ օլտուգլարը տախի, պիլսապիւթիւն սուլհ Թարիգինէ գարար վէրմիշ պուլունտուգլարընը պէեան էյլէմէքտէ իտիլէր։

Հալպուքի սալուլէ բէյզամէքր պիզզաթ քէնտոս տախի, պիր Թարաֆտան պէնէլէրինի իշտէն սաուվագտա օլտուգլարընը, վէ տիկէր Թարաֆտան, Սուտանըն Թամըլէմէ Նիհայէթի օլան Գօրտօֆան էհալէէինէ հիչ տէխէլ խաւ ժէնէրալ Կօրտօն Թարաֆընտան բէզամէն Հագիմէթանըլմըշ օլտուղունու կէօրէրէք, պէօյլէ ֆագաթ խէեալի վէ մէճնուն խամիտլէրինի, քուչուք ֆագաթ ֆիլի Իւնիւեւք մէմուրիյէթինէ ֆէտա էյլէմէնէ գարար վէրմիշ կիպի կէօրինիյօր։

Մէվճուտ պուլունան ահվալը մաչիմէ Թանձիմտա, պուրխան տահի խօշնուտ Ձիլումնութմազ չէյլէր տէխիլլէր տիր։

Խոշ, ժէնէրալը մուսաֆէլէսինի պիզզարուր քէյֆը մանէա իթԹիխար իթմէն օլտուղու Թէտպիրէ, տահա ալէյարընըն մուճքիլի Թանձիմը Նազարա ալընարագ, մէձալէտէ ալէյգալարը օլան հէր Թարաֆ իչին Թագտիրէ շայան ատտ օլունաճազը, վէ պու սուրէթլէ հէր Թարաֆըն տա արզուսընա մուվաֆըգ հալտէ ա... տանտա իպգա օլունաճազը մէմուլտէն տիր։

Ինկիլիզ էրրա տէվլէթի, պիր Թարաֆտան սուլհ, վէ տիկէր Թարաֆտան հարպ մուսամէլէսինի իգխինի պիրտէն իլէրի սուրմէքտէ օլտուղու կիպի, տիւշմէն տախի այնը բօլիթիգայա սիւլիւք էտէրէք, սալուլէ բէյզամէքր քէնտիսի սուլհ բօլիթիգասընա մէյեալ կէօրինմիւյի հալտէ, քէնտի վէքիլի Օսման Տիկմա տախի, հարպ բօլիթիգասընը իլէրի կէօԹիւրմէնէ ճէզրէթամ աա տըր։

Ինկիլիզլէրին «ճէսուր տիւշմէն» իւնվանը իլէ միւչէրրէֆ գըլտըգլարը Արապ սէրսէրիլէր կիւրուհը ֆիլվագը մէմուլէն զայըը սուրէթտէ վէ ճանավարլարա մախսուս պիր քէօր չէճաաթլա մուհարէպէ իտէրէք, Մըսըրլըլարտան չօգ խութիւն վէ էօլիւմիւ հիչ պիր իչ էէրինէ գօյմազան Թագըմտան պուլունտուգլարընը գաթիէն խապաթ իթմիշլէր տիր, վէ ժէնէրալ Կրահամըն օրտուսունտա պուլունան Ինկիլիզ զապըթանըրըն քէաֆֆէսի տախի էէքսէրիյ չէհատէթ իթմէքտէ տիրլէր քի, էկէր սօն մուհարէպէտէ Ինկիլիզ ասաքիրի էէրինէ Մըսըր ասաքիրի պուլունմըշ օլսա իտի, ժէնէրալ Կրահամըն պաշընա տախի, պէճէմէհալ իքինճի պիր Հիքս բաշա ֆէլաքէթի կէլէճէք իտի։

Ինկիլիզ օրտուսը տախի միւրէքքէպ ալայ չէքիլինէ տիւշմէն իւզէրինէ հարէքէթ իտիւպ, ագալլի իքի գաթ զիյատէ գուվվէթլէրի պուլունան Արապ ասըքարը, Մըսըր միւրէքքէպ ալայլարը կիպի, Ինկիլիզ միւրէքքէպալէրը տախի մահվ իթմէք իչին, պիլա Թէրէտտիւտ վէ եաղմուր կիպի եաղան գուրշուն վէ կաթլինկ կիւլլէճիգլէրի հուզուրընտա պիր Թէք ատամլարընը պիլէ կէրի ալմագսըզըն հէր Թարաֆտան չէճիանէ հիւճիւմ իթմիշլէր իտի տէ, Ինկիլիզ չէլիկինտէն եարըլմըշ օլան ասքէր պէտէնինի եարըպ իչէրի կիրմէլէրի գապիլ օլամամըշ, վէ ասքէրտէն ասքէրէ նէ պէօյլէ ֆարգ պուլունտուղունու կէօրէնէ տէկին, պիր բուլըլարը էէրէ սէրիլմիշ, վէ Նիհայէթ Ինկիլիզ գըմտանտանլարը Թահթընտա պուլունան Ինկիլիզ ասաքիրի հուզուրընտան, գաչմագտան պաշգա չարէ գալմատըղընը անլամըշլար իտի։

Պունունլա պէրապէր, Ինկիլիզ գուրշունունուն վէ սիւնկիւսինին իլք տէհշէթլի տէրսի քեաֆի գըմամըշ կիպի կէօրինիւյ, Օսման Տիկմա, հէնուզ քէնտի խանան պանտէրասը Թահթընտա էրէքի... եաչիրմէքտէ, վէ Ինկիլիզ ասաքիրինին բէք լիւզումըմ պուլունտուղը սիւարի Թօպլարը, վէ սիւարի ասաքիրի իչին Ինկիլիզ աթլարը մէվճուտ պուլունմագտա տէյիլ իսէ տէ, ժէնէրալ Կրահամըն, իքինճի վէ Ինչալլահ գաթի պիր տէրս իչին, Օսման Տիկմանըն տահա իչէրիլէրտէ Թոփլամըշ օլտուղու իքինճի խաթթը միւտաֆաա իւզէրինէ եուրիւյէճէյի մուհագգագ կէօրինմէքտէ տիր։

(Պու սաթըրլար տիզիլիւբ հաղըր իտիլմիշ իքէն, Փիլհագգագ Թամանճիա մէվգիինտէ 4000 քիշիլիք Ինկիլիզ օրտուսը Թարաֆընտան, Օսման Տիկմանըն օն պէշ պին նէֆէրտէն իպարէթ պուլունան ասը օրտուսը իւզէրինէ տէ պիր հիւճում վագը օլուպ, ասիլէրըն մաղլուպ, բէրիշան, վէ տարմատաղըն օլտուգլարը խապէրի վասըլ օլմուշ տըր։)

Պու իքինճի հիւճում տախի մուվաֆֆագըյէթլէ պաշա չըգտըղընտա, եանի Օսման Տիկմա գաչմայա Թէքրարէն Ինկիլիզլէրէ կէօյիւս կէօսթէրտիյինտէ, արթըգ պու տէֆա «ճէսուր տիւշմէնլէրին» պիւսպիւթիւն մէյեուս օլուպ տաղըլաճագլարը, վէ ասըլլարտան չու տար տէյէճէք պիր էսէր գալմայըպ, Ինկիլիզ ասաքիրինին եալընըզ Սուաքինտէ պիր մէֆտար գուվվէթ պըրագըլարագ կէրի տէօնէճէյի մուհագգագատտ օլունաբիլիր։

* *

Տէվլէթի Օսմանիյէ իլէ ԻնկիլԹէրրա տէվլէթի պէյնինտէ, Մըսըր վագալարընտան տօլայը Թէաթի գըլընան պազը սիւալ ճէվապլար, էհլի վէլվէլէ վէ սահապը սուի նազար էլինտէ էրէճիճէ պիր սէրմայէ օլմագ հալինէ կիրմէքտէ իսէ իսէ տէ, խէյալըթ գարուլարը նակէհան գարանարագ, պիր չէյ իսթիֆատէ իթմէք հավէսինտէ պուլունանլարտա մէյեուս գալտըլար։

Իքի իւչ սէնէտէն պէրու ‹ Բիրամիտլէր իւլքէսինտէ տէօնէն հալլէր, ֆիլվագը բէք ազըր իտիլէր, վէ Ինկիլթէրրա իլէ տէվլէթը Օսմանիյէ պէյնինտէ մէվճուտ պուլունան միւնասէպաթ, պազըլարըն կէօրմէք վէ իսքեաթ օլմագ իսթէմէտիքլէրի չէքէճէքտէն ազ մէթին պիր հալտէ պուլունմըշ օլսա իտի, պու իքի տէվլէթլէրին տօսթլուգ վէ իթթիֆագ պազլարընը, խայլիտէն խայլի կէվշէթմէճէ սէպէպ օլաբիլիրլէր իտի։

Ֆագաթ Իւնէ այնի հալլէր տիր քի, Ինկիլթէրրա տէվլէթինի տէվլէթը Օսմանիյէյէ բապթ իտէն բօլիթիգաճա, ճօղրաֆիաճա, վէ իսթիգպալէ միւէֆմմ վէ չէօզիւլմէսի իքթիզալը խաչիճինտէ պուլունան, տօսթլուգ վէ իթթիֆագ, վէ մէնֆաաթ պազլարընը տէրէճէյի մէթանէթինի գաթ պէգաթ իսպաթ իտէճէքլէր իտի։

Տիւնեա իւզէրինտէ, հիչ պիր նէվի ալէգա եօգ տըր քի, արա սըրա, գայիֆ կէօզլէր վէ գայիֆ խուրէքլէր իչին, ազ չօգ Թէրէտտիւտ սէպէպիյէթ վէրէճէք հալլէր պուլունմասըն։

Վէ էն մուգիր ալէգալարտան պիրիսի տէ, քէզը քէօրիւնէ տէվամ իտէն ալէգա տըր քի, նէթիճէսինէ էմնիյէթ իտիլէմէզ։

Ալէգաճընըն տա պիր գանունու վար տըր։

Վէ պու գանունը տախի, իքի Թարաֆտան պիրիսինէ բէք տէ օչ կէօրիւնմէյէն պազը չիւբհէլէր, հալլէր իւզէրինէ իչղահաթ Թէաթթիսի գանունու տըր քի, պէհէյէ սէպէպիյէթ վէրէն խուսուս իւզէրինէ էէնիտէն վէ քեախէն հիւսնի իմթիզաճ հուսուլէ կէլէրէք, ալէգաճընըն խալիսէթի պիր գաթ տահա Թաչթը Թէէլինէ ալընմըշ օլուր։

Իշթէ չու սօն կիւնլէրտէ Պապը Ալի իլէ Ինկիլթէրրա միւքէլլաԹէյինինտէ վուգուա կէլէն պազը չէաթթիի էֆքեար պու գապիլէէն օլուպ, հէր նէ գատար պիզտինտիմիզ, պու իքի տէվլէթլէյինինտէ Փիլիւի պիր միւնազաա վուգուա կէլմէսի չէրէճէսինէ Թաի պուլունմագլըղը պիլէ պիր էէէթօ տատ խուէր իսէք տէ, ագըլ Թէրէտտիւտլէ էֆքեարա ճայ գալմայըգ պիր սէրմայէ ճաշլարըն էյլէրէք կէօզօ մէգէ մասրուֆ Թէմէքսըլէր պուլունուր։

Իշտէ Ինկիլթէրրանըն պու բօլիթիգասընա գարշը պիր սարէքքեթ չէքիլ վէրմէք իսթէմէնլէր պուլունուլօր։

Էհլի վէլվէլէ իչին, պու տանի պիր սէրմայէ տիւշէր օլաբիլիր։

Պէօյլէճէ տիգգաթ օլունաճազլուսուն չու տըր քի, պուճտան պիր գաչ այլար էվվէլ Րուսս օրտուլարընը Ալէմանիայա գարշը, վէ Ալէմանիա օրտուլարընը տախի Րուսիայա գարշը Թըյիմ իթտիրմէք իւզրէ խէյալըթ խարպիթ վէ բլանլարընը ալթ իւսթ իտէնլէր, պու տէֆա տախի, Ալէմանիայը վէ Րուսիայը գուճագ գուճաղա կէթիրէրէք էօփիւշտիւրմէ իլէ իքթիֆա իթմէյիպ, անլէրի պիթթիֆագ ունա պունա գարշը հարէքէթ իթտիրէնլէր տախի, էինէ այնի սընըֆտան պուլունանլար տըր։

Զէվալլը Պիզմարգլար, վէ Կիէրսլէր, պու հէրիֆլէրին էլինտէն անճագ նէ չէկմէմ գուԹուլաճագլար տըր։

Հէլէ բրէնս Կօրչագօֆ, էօլմէտիքճէ պունլարըն էլինտէն եագասընը գուրթարամազ։

Հագըգաթը հալ չունտան իպարէթ տիր քի, էէնիտէն պիրիպիրլէրի իլէ պարըշտըրմագ խուԹէնիլէն Ալէմանիա վէ Րուսիա տէվլէթլէրի, գաթէն պիրիպիրլէրի իլէ պօզուշմուշ տէյիլլէր իտի քի էէնիտէն պարըշսընլար։

Պիրիսի սուլհա մէյեալ, վէ տիկէրի մուհարէպէյէ նամիւզթէտիր օլան իքի պէօյիւք տէվլէթլէրի պիրիպիրլէրի իլէ պօզուշտուրմագ, նէ՛ գատար միւշքիլ պիր մէմնուլիյէթ տըր։

Տիկէր Թարաֆտան, Մըսըրտա տէյիլ, իլլա Էվրօբանըն խարիճինտէ պուլունան հէր գըթաատա կէօրէ գատար բօլիթիգաճա մէնֆաաթը պուլունմայան Ալէմանիա տէվլէթինի, գաթէն իւզէրինէ էլ ուզաթմայա իգթիտարը պուլունմաղը Ինկիլթէրրա տէվլէթինէ գարշը չըգարմագ, նէ՛ պէօյիւք խնաաֆսըզլըգ տըր։

Ալէմանիա օրտուլարընը, հէնուզ պիր գաչ Տիւրքէլլէր, Սատօվալար վէ Սէտանլար գազանաճագ հալտէ պուլունտուգլարը բէք իհթիմալտէն տիր։

Ֆագաթ Թրաֆալկար վէ Ապուքիր ֆաթիհլէրինի, քէնտի պիր գօնչուսունըն խաթըր իչին ֆէթհ իթմէք գաճմէթինի տէրիւհտէ իտէճէք օլան Ալէմանիա տօնանմասը, հէնի պիր Դաւիթ օլմագ իչին, հէնուզ բէք չօճուգ պիր հալտէ տիր։

Ֆագաթ նէվի գուվվէթճէ մէվճուտ պուլունան պու հագըգաթը հալի պէրթարաֆ իթտիրմիշտէ, Ինկիլթէրրա իլէ Ալէմանիա տէվլէթլէրինի տայիմի տօսթլուգ պաղլարը իլէ պիրիպիրինէ բաղլը իտէն ճապիր հալլէր, վէ իլլա կէչմիշ Թարիխլէրի, ինսաֆսըզլըգլա տէնիզ՞ մի աթալըմ։

Րուսիա կաշէթալարը, էւէն բիւզկեար իլէ պէրապէր էֆքեար եէլքէնլէրինին տախի մէյտանը Թէպտիլ իթմէքլէրի չու եէնի Ալէմանիայը... Բրուսիանըն սէպէպի հայաթը Րուսիա օլտուղը մաալըմը Թէքէրրիւր իթմէքտէ իտէլէր, Թարիխ էէքսէրիյէթ պազըրմագտա տըր քի, Ինկիլթէրրա տէվլէթի, տահա զիյատէ պիր խալիսէթ էէքրի օլարագ տայիմա Բրուսիանըն էմնիյէթի հալի իչին էլինտէն կէլէն հիչ պիր ֆէտաքեարլըղը տիրիղ իթմէմիշտէն պաշգա, էէքէր պաշգալարը, Բրուսիալըլարըն գանը իչին քէնտիլէրինի սէվմէքտէ իտէլէր, Ինկիլթէրրա տէվլէթի, էօթէտէն պէրու քէնտի գայիտէ վէ մէյլէքինտէն օլան սուլհ բօլիթիգասընըն պագա, Թէվամ, վէ Թահքիմինէ զիյատէ սէյփէթ պիր մէտօտը իչին Բրուսիայը սէվմէքտէ տիր. վէ էլան հա՞նկը տէվլէթլէր տիրլէր քի, քէնտի բօլիթիգայի սալիպլէրինի, վէ խոթփչայիլէրինի Թէճէմինինի, Ինկիլթէրրա վէ Ալէմանիատան զիյատէ ՍՈՒԼՀ իւզէրինէ իպնա իթմիշ պուլունուղլար։

* *

Պագնինկ մէվգըըընըն տախի, գաթիէն էվվէլճէ քէչֆ օլունտուղու իւզրէ, Ֆրանսըզ սէֆքեանըրնա գարշը գօյամալըք Թէսլիմ օլտուղու, Թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն անլաշըլմըշ օլտուղը կիպի, զորլի բէսմի սուրէթթաէ, եախօտ Թէճրիւպէ իչին մէվգըի մէգքիւրը սիլահլա Ֆրանսըզլարա գարշը մուհաֆազա իթմէք գաճմէթինէ պուլունմըշ օլան Չին Նիզամ ասաքիրինին ապրամաղըն գաչմըշ օլմալարը տախի, էվվէլինտէն քէչֆ խուրրմէմիշ պիր չէյ տէյիլ իտի։

Պունունլա, Չին օրտուսընըն Ֆրանսըզ ասաքիրինէ գարշը գօյմայա միւգթէտիր պուլունամայաճագը էֆքեարըրմըզ Թաստիգ օլունարագ, Չին իմբէրաթօրլուղընըն, գըրամայաճաղը ճէվիզի գայիֆ տիշլէրի արասընտա ալմագ պէսիրէթսիզլիկինտէն գաչընաճաղը, վէ պու սուրէթլէ Չին մէսէլէսինին նիհայէթ սուլհէն Թէսվիյէ օլունաճաղը հագգընտա էվվէլինտէն պէրու պէյան իտէմէքտէն կէրի տուրմամըշ օլտուղումուզ իւմիտտէ գավիլիգ տախի, պիր գաթ տահա Թագվիյէթ պուլմուշ օլուր։

ՀԷՔԻՄԼԵՐԻՆ ԶՕԼԲԱԶԼԸՂԸ

Ֆրանսատա Նիմ չէհրինին տիվանը իսթինաֆը՝ չէհրը մէզքիւր մահքէմէի հուգուգընտաք իթա օլունմուշ օլան պիր իլամը Թաստիգ իլէ, հէքիմլէրին խայտալար միւմանէճէսինէ օլան մէսուլիյէթինէ Թաալլուգ իթմիշ օլըղընտան, պու տավայա սէպէպիյէթ վէրէն վէ չայանը միւթալէա օլան վագըալը պէրվէճհը ազթի նագլ իտէրիզ։

1883 փէտր. 22տէ, Պիզգարա նամընտա 36 եաշընտա պիր մատիւմէրս Գըզը՝ բաքիրէ օլտուղու պիր արապատան իննէր իքէն սագ գօլու իւզէրինէ տիւշմիւշ վէ պու տիւշմէսիյլէ գօլու ճէրիհատմ օլունմուշ տան, պէրապ Թէտավի անութէ վ... Նամընտա պիր տօքթօրը ճէլպ իթմիշ տիր։ Մուտախէյէհ հէքիմ՝ տիրսէյին գըրըլմադըղըն էէրինտէն օյնամըշ օլտուղունը պէյան իթմիշ տէն սօնրա, քէմիքլէրի էէրինէ էէրլէշտիրէրէք, գըլըն տիրսէյինի

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(ՄԷՇՀՈՒՐ) ԷՄԻԼ ՐԻՇԳՈՒՐԿ

Ի.

Մ. ՆԷՍԹՕՐ ՏԻՄՈՒԼԷՆ

(1969 կամաւուն ...)

—Պուրատա պիր չէյ վար, տէտի Ժագ Մէլէն, պուրատա պուզ բարչասը կիպի պիր չէյ տույույօրըմ... Էօլէճէյիմ, Էօլէճէյիմ... Րօզմա՛, Րօզմա՛... Ա՛հ, կէլմէյօր, վէճ կէչէճէք տիր... Էօլմէտէն... գըրըլմըն օլլունը կէօրէմէյէճէյիմ... Պաշըմ տէօնիյօր, ալնըմըն ույուշըյօր... գիտնիմ տուրըլյօր... Պլանչ, եանըմտամըսըն։

Կէնճ գըզ, սուչլուլա կալգարագ ճէվապէն տէտի.

—Էվէթ, պուրատայըմ, եանընըզտայըմ։

Իսթէրյար՝ մէրգումէնին գօլընը Թութարագ տէտի.

—Արթըգ սէնի կէօրմէյօրըմ, լագին սէսինի իշիտիյօրըմ, սէնի հըսս իտիյօրըմ... պուրատա սէնի... Էյ Լիւսի՛լ ներէտէ... Պլա՛նչ, Լիւսիլի ճագըր, Թէզամի պանա չաղըր...

—Լիւսիլ, Լիւսիլ, պաղըրտը Պլանչ.

Կէնճ գըզը Իւրումի անիտէ գօշտու կէլտի։

Մէրգումէ գապըն՝ բէտէրինի պէօյլէճէ էօլիւմ հալինտէ կէօրինճէ, հիւրէքլէր բարալայըճը պիր հիթտա իթտի վէ տէլի կիպի օնա սարըլտը։

Իսթէրյար՝ պաղը պիր Թիթրէյիշ իւնէ գօլթուգ սանտալեասընըն իչինէ տիւշտիւքտէն սօնրա տէտի.

—Լիւսի՛լ, Պլա՛նչ, պանա աֆվ իտէրսինիզ, տէյի՛լ մի, պանա աֆվ իտէրսինիզ...

Գըզլարը պունա ֆէրեատ ու ֆիղանլա ճէվապ վէրտիլէր։ Ժագ Մէլէն տէվամ իտուպ տէտի։

—Պիր պիրինիզի սէվինիզ, պիր պիրինիզտէն ասլա այրըլմայընըզ, պախԹիյար օլաճագսընըզ... էվէթ, պախթիյար օլաճագսընըզ... Պլա՛նչ, սէնին պապան սէնիմ իչին ճէֆա ու միհնէթ չէքտի վէ չէքմէքտէ տիր. քէզալիք վալիտէն տէ սէնիմ իչին էօլտի... Պէն բէք պէօյլէ պէտպախթլըգլարա սէպէպ օլտում... Էկէր Ալլահ վար իսէ, մէրհամէթլի տէ տիր... Պէնիմ բէչիմանլըղըմը Թանըր... Ինսաֆսըզըզ իթմէյէճէք տիր... Ճէննէթ գապուլընը պանա աչաճագ տըր...

«Լիւսիլ, վալիտէնին եանընա կիտէճէյիմ... Սէնին պանա աֆվ իթմիշ օլտուղընը օնա սէօյլէյէճէյիմ...

Ժագ Մէլէն՝ ուզագտան պիր սէս իշիտիյօր կիպի պիր ազ սուս տուրուպ օրթալըղը տինլէտիքտէն սօնրա, էինէ սէօյլէնէ տէվամ իլէ վէ ֆագաթ պիր աղըրլաշտըղընտան, տահա եավաշ պիր սէս իլէ տէտի.

—Րօզմա կէլիյօր, հէմ գօշարագ կէլիյօր... Ա՛հ, հանկիա քի տահա էյի սաաթլըգ, եախօտ պիր սաաթլըգ էօմրիւմ օլսա իտի... Էկէր Րօզմա պուրատա եանըմտա օլսա իտի վէ պէն տէ Թօրնըմը գուճագլայապիլսէ իտիմ, էկէր պիրի կէլիպ պանա «Ժան Րընօ հէնուզ պէրհայաթ տըր» տիսէ իտի, մէմնունէն էօլիւր իտիմ... Հայը՛ֆ, պու սօն Թէսէլլիյէ նաիլ օլամայաճաղըմ...

—Ժագ Մէլէն, տէտի Ժան Րընօ Թիթրէր պիր սէս իլէ, պու պէնիմ լէտափէթլինիզ Թէսէլլին պէն պիրազ սիզէ վէրէպիլիրիմ. Ժան Րընօ հէնուզ պէրհայաթ տըր։

Իսթէրյար չիֆթէճի Թիթրէյէրէք վէ քէքէլէյէրէք սուսալ իթտի.

—Կի՞մ տիր օ սէօյլէյէն։

—Մարտօշ տէնիլէն ասամ տըր, Ժագ Մէլէնին պիր էսքի տօսթը քի տիւնքէնէի գըզըլիֆէթ քէնտուլի կիպէլմէքտէ իտի։

Ճան վէրմէք իւզրէ օլան Իսթէրյար՝ եօգարը գալգմագա չալըշարագ, վէ տուրի քէքէլէյէրէք տէտի.

—Ա՛հ, ա՛հ, պու սէս Ժան Րընօնըն սէսի տիր, էվէթ, անըն սէսի տիր...

—Ժագ Մէլէն՛, Ժան Րընօ արթըգ Գայէնտէ տէյիլ տիր, Ժան Րընօ սէրպէսթ տիր. Թա եանընըզտա տըր, իշտէ եանընըզտա տըր... Ժա՛գ, պէնիմ գըզըմ ըմ Թէքին էլլէրի իչին իշտէ Թէշէքքիւր իտէրիմ... Էկէր սօն սաաթընըզ կէլմիշ իսէ, գէօմակը սուլհ ու րահաթլա Թէսլիմը րուհ իթմէնիզի Թէմէննի իտէրիմ։

Պիր տէ օ արա իսթէրյար չիֆթճինին իւզլինտէ պիր էսէրը մէսէրրէԹը ազիմէ միւշահէտէ օլունուր, կէօզլէրինտէ սօն պիր բարըլթը հասըլ օլտու։

—Մարտօ՛շ, Ժան Րընօ՛, պիլի կէօրիյօրըմ, տէտի Ժագ Մէլէն եավաշ պիր սէսլէ իլէ... Ա՛հ, եա Րապպիմ Ալլա՛հ, եա Րապպիմ Ալլա՛հ... Կէօզլէրիմէ էէնիտէն նուր կէլիյօր... պէն տահա էօլմէք իսթէմէմ... Զավալլըյըմ, պագըընըզ... Ա՛հ, նէ՛ կիւզէլ այտընլըգ, նէ բարլագ կիւնէշ։

Ժագ Մէլէն՝ պիր պիրի արտը սըրա իւչ տէֆա էօզըրը զալգտը։ Իքի էլինի կէօյլէրինէ գօյտու, պօղազընտա խըրըլթը Թըգանտը վէ սըրթ իւսԹիւ տիւշտիւ։

Ժան Րընօ՝ մուամիլէյէին իւզէրինէ տօղրու էյիլիպ պիր ազ վագթ անըն եւրէյինէ պագըշտան սօնրա, «էօլմիւշ» տէտի։

Լիւսիլ իլէ Պլանչ պու քէտէրամիզ սէօզի իշիտինճէ, ահ ու ֆիղան իտուպ էօնէ տօղրու էյիլտիլէր։

—Զավալլը Ժա՛գ, տէտի Ժան Րընօ պուրունընըն ալթընտան, Լիւսիլին օղլունը կէօրմէք գատէրինտէ էօգ իմիշ։

Ժան Րընօնըն արգասընտա տուրան ասամ պունա ճէվապէն օ արա տէտի.

—Ճէնապը Հագգ՝ օղլունը, անըն պապասընը գաթիլի օլան ատամըն գըրըշըղընտա կէօրմէք իսթէմէմիշ տիր։

Ժան Րընօ պու սէսի իշիտինճէ արգասընա տէօնիւպ, մէրգումէ ատանճը ատանը կէօրտիւքտէ, «սի՛զ քի՛մսինիզ» տէյէ սուալ իթտի։

—Սէօյլէրիմ սիզէ։ Պիրազ պու իքի կէնճ գադընլարը պուրատան ուզագլաշտըրալըմ. պիզ կէլինիզ պանա. պէն պուրատա սիզի պէկլէյօր իտիմ, սիզէ սէօյլէյէճէյիմ վար տըր։

Պու իքի ատամ օտատան տիշարը չըգտըլար, չիֆթլիկին ավլուսընա վարըլտըղլարընտա, Ժան Րընօ միւքէմմէլէյէ պաշլայարագ տէտի.

—Պիլէպիլիրմիյիմ...

—Իսմիմի՞ մի։

—Էվէթ։

—Պէնիմ իսմիմ Նէսթօր Տիմուլէն տիր. պէն ամօգաթըմ վէ Բարիզտէ իգամէթ իտէրիմ։

(Տիւլ-4)

ալթան իւսթէն պիր սարկը ի-լէ սարմըշտը։

Պու սարկը հատէն զիյատէ սըգը սըգը սարբլմըշ օլտուղունտան, չէտիտ աղրըլար բէյտա օլմուշ, վէ գըզ պու հալի 4 տէֆա տօգթօր Ֆ... է սէօյլէմիշ իսէ տէ, մուսմիլէյէ տօքթօր՝ պու սըզըլթըսընա մահալ օլմատըզընը գը-զա պիլ պէեան։ պիր աղ կէվ-զա պիլ հէմմէք իչիւն պաղլատըզը պաղա հիչ էլ տօգունտըրմամըշտը։

Էյհասը 36 սաաթ պու աղրը.յը չէքտիքտէն սօնրա, գըզ պաչգա պիր հէքիմ չաղըրըպ՝ սարկը.յը չէօղտուրիր վէ սաղ էլի իլէ գօ-լունըն պիր գըսմը գանկրէնայա չէվիրմիշ օլտուղընը կէօրիր։

Գըզ պիրա Թէէխիւր տօգթօր Ֆ... ալէյհինտէ Նիմ չէհրինին մահքէմէսինտէ իգաէի տավա իտուպ, աթիտէքի էսպապատան տօյայը 30000 ֆրանգ զարար պի-յան թալէպ իտէր։ Շեոյլէ քի, տօգթօր Ֆ...՝ գավահտը ճէր-բահիյէյէ բաղմէն, տիրսէք քէ-միքլէրինին օյնագ եէրլէրինէ սարկը սարմագա բէք պէօիւ-ք պիր խաթա իթմիշ տիր։ Մէգ-քիւր սարկը՝ հատտինտէն չօգ զիյատա սըգը սարբլմըշ օլտուղըն-տան։ Էյի վէ գօլու գանկրէնա օլմուշ տըր։ Գըզ՝ հէր նէ գատար պիր գաչ տէֆա պու սարկընին աղրըրանա տարանմամըշտըղընը հէ-քիմէ իմթար Ֆիթմիշ իսէ տէ, հէքիմ՝ պիր քէրրէ սարկը.ը չէօղիւպ տիրսէյին նէ օլտուղունը անլամադա ասա ֆիւթուր իթ-մէմիշ տիր։ Պիչարէ գըզ պիր չօգ աղրըլար չէքտիքտէն վէ միւխ-թէլիթի ամէյյաթը ճէրբահիյէյէ միւպթէլա օլտուղտան սօնդրա, սաղ գօլունը զայպ իթմիշ տիր։ Գըզ՝ տօգթօր Ֆ...ենն թէտավի իթմէյէ պաչլատըզը կիւնէ գա-տար պաբասաղամ իչքէն, օ կիւն-տէն սօնդրա ազթըզ զայ տիւ-միշ վէ սըհհէթինի պիւսպիւթին զայպ իթմիշ։ Վէ հէքիմին իչպու խաթասը եիւզիւնտէն մէրգումէ գըզ իչէ կիւճէ օլամայըպ նաֆա-գասընը չըգարամագ վէ էվինի սագլայամագ պիր հալէ տիւչար օլմուշ տըր։

Մահքէմէ՝ իճբահի թահդիգաթ իսթիտասընը բէտտ իլէ։ հէ-քիմճէ մուպէնէ իճբասընը միւ-նասիպ կէօրմիւշ օլտուղունտան։ Մօնթբէլիէ մէքթէպը թըպ-պիյէնի մուալիմէրինտէն Մ. Լա-թօր, Մ. Տիւպրէօլ վէ Մ. Կերօ՝ գըզընը խասթալըղընը պիլմուայ-նէ պիր բարօրթօ թանզիմինէ մէ-մուր իտիլմիշլեր տիր։

Հէյէթը հաքէմին էֆքարը չունտան՝ իպարէթ օլմուշ տըր։ «Եէրինտէն օյնամըշ օլանքէմիքլէ-րիթէրինէ կէօթիւրտիքտէն սօնրա տիրսէյին էթրաֆընա սարկը սար-մագ պէօիւ-ք պիր խաթա տէյիլ տիր» լաքին «խասթանընն նիյաղ վէ չէտիտ աղրըլարընա բաղմէն, սարկը.յը 36 սաաթ սարբլը պէ-բագմագ՝ կէօրիւնէն ալամէթլէ-րէ եանը.ը մանա վէրմէքտէն ի-լէրի կէլէն վախիմ պիր իհթի-յաթ սըղըգ տըր։»

Էյհասը հէքիմէրտէն միւրէք-քէպ օլան իշպու հէյէթ՝ սարկը-նընն բէք սըգը պաղանըպ, գա-նընն ճէվէանընա մանի օլմասը-տան գանկրէնա հուսուլէ կէլմիշ օլտուղընը պիլպէյան, խաթիմէի գարարընտա։ «ախիրէն զուհուր իտէն վուգու�էնը էսպապը էվ-վէլկիսի հէր նէ օլուր իսէ օլսուն, Մատմազէլ Պիսգաուայը՝ հալի բէք աղրը օլտուղընը» ելավէի մէգաղ էլէմիշ տիր։

Մահքէմէ՝ իշպու բաքտրթ օլը նազարը տիդգաթա ալարագ, Տօգթօր Ֆ... ին Մատմազէլ Պիսգաուայը թէտավի իթտիկնի-տէ իհթիյաթպղրդ։ գայասրդ-ղըզ վէ եախօտ ճէհաղէթ էսէրի օլարագ պէօիւ-ք պիր խաթա իթմ-միշ օրտուղընը պէյան իթմիշ։ վէ գըզա 1000 ֆրանգ թազմինաթ իլէ 200 ֆրանգ տա սէնէ.ի պիր նա-ֆագա իթասընա հիւքմ վէրմիշ տիր։

Իշթէ նիմ չէհրի տիվանը իս-թինաֆքընն թատիգ իթտիկի իլամ պունտան իպարէթ օլուպ, իշպու թատիգատն մատտա զա-բար վէ զիյանը տա 1800 ֆրան-գա իպլաղ էյլէմիշ տիր։

Թ. Լ֊ֆէ֊ռ.—Լիկը Թիրքիատա վէ խուսուսիյէ Ցէրսատէթտէ պաղը չօլբաչ հէքիմէրին եէվմի-յէ իճբա իթտիքլէրի խաթալար-տան տօյայը խասթալար թարա-ֆընտան անլէր ալէյհինտէ իգա-մէի տավա օլունտա իտի, պու-բատա բէք չօգ աթբպպանընն թազմինաթ վէրէ վէբէ իֆրաս ի-տէճէքլէրինէ ասլա չիւպհէ գալ-մագ իտի։

Պու վէսիէ իլէ պէյանէ միւ-սարատթ իտէրիզ քի, կէրէք Սթամպօլտա վէ կէրէք Թաչրա-տա մուգայրահու թէտրա մէհա-բէթպէզ հէքիմէրին չօլբաչլըղը-նա գուրպան կիտէնլէր՝ իշպու մաղտուրիյէթլէրինի իլան իյիւն կապէթամըզա միւրուճաաթ ի-տէրլեր իսէ, չիմտիրէ գատար օլըզը կիպի պունտան պէօյլէ տատիր հէր ան կաղէթամըզ սիւ-թունէրի անլէրէ աչրգ պուլու-նաճագ տըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Թէրճ.ման Լ֊ֆէ֊ռ կազէթաի միւ-թէպէրինէ։

Կազէթանըզ՝ հագըգաթէն պի-թարաֆ պիր կազէթա իսէ, ա-թիտէքի միւթալաաթը աճիզա-նէմին թասրը թէճվիզ օլունմագ լազըմ կէլիր։ Կազէթանն իթի-բարը վար իսէ, պէր վէճհը սա-պզգ պէյանէ մուրթար օլտուղը վարէսթէի չէքքու չիւպհէ տիր։

Նէշրինէ միւթէճասը օլտըզմ մէքթուպա ճէվապէն, Ս. Յակոբ խասթախանէսինտէ մէքթէպ վար օլտուղընը իսայաթ թարիգնտէ օլարագ, էլեէվմ Ս. Յակոբտա 80 գատար կիւնտիզլիւ վէ 7—8 կէճէլի չօճուգ օլտուղը։ վէ ֆա-գաթ «հէյէթը իտարէի հաղրէն-սինտէն էվվէլ բէք սէֆիկ պիր հալտէ պուլունուպ, պէրթապ մաթրուպ օլան մագսէտ միւվա-սէլէթ իտիլէմիշ։ վէ աղ չօգ թահսիլ մաթիմաթ իտէն շա-կիրտլէր եէթիշտիրիլէմիշ իտի։» տէնիլմիշ տիր։

Պու իպարէ իլէ Թէրճ.ման Լ֊ֆէ֊ռ կազէթասը՝ սէօյլէտիրմի աշ-քարէն թատիգ իթմիշ տիր։ եանի չիմտիյէ գատար մէքթէպ եօգ իտի, վէ ֆագաթ պունտան սօնրա օլմագ մէմուլ տըր տէմէք իսթէմիշ տիր։ պու ֆիքրէ պէն-տէնիպ տէ իշթիրաք իտէպիրիմ, չունքի չիմտիյէ գատար օլամըզ իսէ, պունտան սօնրա ինշալահ հէյէթը հաղրէնին հիմմէթիլէ օլուր։

Լաքին կազէթանընղտա կէօրիւ-նէն թէնագուզն էն զիյատէ կէօ-զէ չարբան ճիհէթի շուրասը տըր քի, սալը կիւնքի կազէթանըզ-տա, «Հասուն էֆէնտինին բաթ-ըրիգ կաթողիկոսուղը.յա պէրա-պէր, Էրմէնի գաթօլիքլիք սը-ֆաթը գալմամշ տըր» կիպի նէ-թիճէլէրէ կիրիշիմէպիլէ պէրա-պէր, գարտինալը միւշարէլէ.յինն ճէնազէ ալայը, էրթէսի կիւնքի կազէթանըզն «Ազգային» եանի «Միլլիյէ» գըսմընա տէրճ իտիլ-միշ տիր։ պունա նէ գատար նա-զարը թէճճիւպլէ պագըլա, սէզա տըր։ Լիկը Հասուն էֆէն-տինին, Էրմէնի գաթօլիքլիք սը-ֆաթը Գարտինալըզ բրիթպէսխ-նէն իհրաղը.յա թէմիլ օլմուշ իսէ, ճէնազէ ալայընն «Միլլիյէ» գըսմընա կէչիրիլմէսի նէ՞ մագ-սէտէ մէպնի տիր աճապ։

Մատտա քի պու սէօզէր Ս-Յակոբ մէքթէպի մէնֆաաթընա օլարագ վէրիլէն պաղատան միւն-պահս տիր։ մատտա քի Ալիք է-ֆէնտի պիլէթլերի կէրի կէօն-տէրմէտի։ վէ պէտէլէրինի թէս-վիյէ իթմէտի տէնմիշ տիր։ բէ-ճա իտէրիմ Հաճիպիյար իղղէթ-լու Գրիգոր էֆէնտիյէ քի, իս-տէ իթմիշ օլտուղմ պիլէթլէրի ալմըշ օլտուղունը պէյան իթմէն։

Շուրասընը տա իխթար իտէ-րիմ քի, Բուս թէպատասընան օ-լան վէ էրմէնիլիք սրֆաթընը հիչ պիր վէճհէյլ հայիղ օլմայըպ բՍ-թամպօլու Լաթին օրան «օմէռ-բաթ» միւսիւ իպիտոր աը Գիրիգօ՝ Ֆ֊ռ Պօֆ֊ր կազէթասընտա նէչը իթմիշ օլտուղու ապէսիյաթ միսիլու սաֆսաթալար իլէ էր-մէնի գաթօլիքլերինի վէ խուսու-սուլա Ալիք էֆէնտիյի թատտի իթմէսին։ չինքի մէպահրսը միլ-լիյէտ։ միլլէթտէն խարճ օլան պիր զաթէն էհէմմիյէթի օլա-մայաճաղը տեր.քեռտ՝ տըր։ Նէչը իթմիշ օլտուղը մէքթուպան սե-բաբա սաֆսաթա օլտուղընը։ վէ հաթթա պէօյլէ պիր ապէսիյա-թը նէչը իթմէմէսի։ բիւֆէգաբ օլան պալօ գօմիթէսի ազալարընտան չօգ լարը թարաֆընտան քէն-տիսինէ նասիհաթ իտիմիշ օլտու-ղընը իսպաթէ միւգթէքրիմ։ էֆէն-տիմ։

Ադոռ Ալէ֊

* *

Թէրճ. Լ֊ֆէ֊ռ.—Պալատէքի մէք-թուպան միւնէրիճաթընտան եալընըզ իքի նօգթայա պիզիմ՝ ճէվապ վէրմէմիշ լազըմ կէլիպ։ պու իքի նօգթանընն պիրի՝ Ս. Յակոբ խասթախանէսինտէ մէք-թէպ պուլունտուղունա տիր պիզիմ էվվէլճէ վէբախիվիզ իղ-զահաթը Ալիք Ադոռ էֆէնտի-նին քէնտի էֆքարընա մութա-պուլմասը տըր։ վէ իքինճի նօգ-թա տճիպի միւթէվէֆա գատրի-նալ Հասունընն էրմէնի գաթօլիք ճէմաաթընճա հիչ պիր սրֆաթ վէ մէրպութիյէթը բէմիյէտի գալմամըշ օլտըզը հալտէ, վէֆա-թը.յա ճէնազէ ալայընն հավա-տիպէրինի «Ազգային» գըսմընտա տէրճ իթմէմիզ իթիկազ պէյան իթմէսի տիր։

Իշպու իքի նօգթանընն պիրին-ճիսինտէ Ալիք Ադոռ էֆէնտի՝ էվվէլքի իտտասընը պիւսպիւ-թիւն չիւրիւթմէմէք նիյէթիյլէ Ս. Յակոբ խասթախանէսինտէ մէքթէպ տրնէճէք մէքթէպ եօգ տըր տրմէք իսթէմիշ օլտուղընը իյմա։ վէ պէօյլէճէ պիզիմ տէ հէյէթը հաղրէնին հիմմէթիլ սա-յէսինտէ պունտան պէօյլէ մէք-թէպը մեզգիւրտէն բապքթալը չակիրտան ելթիշպիլէճէկինէ տաիր օլան իֆատէմիզի սէրրիշ-թէ իթթիխաղ.ը, քէնտի էֆ-քարընը թատիգ իթմիշ օլտը-ղըմընը զիքր էյլէմիշ իսէ տէ, պի-զիմ՝ ալ իտտասընը օրատա պիր մէքթէպ պուլունմասը խուսու-սընտա օլուպ, մատտա՝ քի Ալիք Ադոռ էֆէնտի քէնտիսի տէ օ մէքթէպին վար օլտու-ղունու բէտտ իտէմէմէքտէ, վէ պէօյլէ պիր մէքթէպ մէվճուտ օլտըգճա, օնա իանէթէն պալօ վէրիլէպիլիր օլտուղընը թատիգ էյլէմէքտէ տիր, իմտի մեզգիւր պալօ իչիւն քէնտիսինէ կէօնտե-րիլէն իանէ պիլէթլերինի բէպտ իթմէյիպ դապուլ իթմէքի լա-զըմ կէլիր իսի։

Միւթէվէֆա Գարտինալ Հա-սունընն հավատիսաթը կազէթա-մըզընն Ազգային գըսմընտա նէչը օլընմասը նօգթասընա կէլինտիք-տէ։ Ալիք Ադոռ էֆէնին գավանճէ, ըուհանիի միւշարէլէյհին գար-տինալ օլմասը.յա էրմէնի գա-թօլիք ճէմաաթընճա ըէսմի հիչ պիր իրթիպաթը գալմամըշ օլ-տըզընը սէօյլէմիշ։ վէ օնա տաիր օլան հավատիսաթը իսէ երինէ Ազգային գըսմընդա տէրճ իտէ-բէք թէնագուզտա պուլունմուշ իմիշիզ։ Պիզ պու մանթըզն լի-սանընը անլայամայորը։ հէր հանկը պիր ըշհանի վէ եա պիր քիմսէ՝ մէնսուպ օլտուղը ճէվապ-թէն բէսմի մեմուրիյէթինտէն էլ չէքտիյի հալտէ։ օ ճէմաաթա օլան դայրը բէսմի մենսուպիյէթինտէ՞ն տէ մի մահրում օլուր։

Պիզիմ կազէթանընն Ազգային գըսմը իսէ եալընըզ բէսմի հավա-տիսաթը միլլիյէյէ ամիտ օլմայըպ, դայրը բէսմի հավատիսաթը միլ-լիյէյի տաիր հէր զէման օրատա տէրճ իթմէքտէ օլաբ գրգ գրգ գրգ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գուտաը Շէրիֆ Բումբ Բաթրիգինէ վէրիլէն պէրաթըն էսկի պէրաթըն այնը օլուպ օլմատըղը հագգընտա պազը րիվայաթ տէվէրան իթմիշ իտի ։

Պու քէրրէ Գուտստան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Բաթրիգը ճէտիտ Նէրսէսէ էֆէնտինին պէրաթը ախիրէն Գուտս մութէսարրըֆը թարաֆընտան ալէնէն գրաաթ վէ խալգա իլան գըլընմըշ ։ վէ պունուն հէր նօգթասը էվվէլքի պէրաթլարա միւշապիհ օլտըղը կէօրիւլմիւշ տիւր։

Գուտաը Շէրիֆ Բումլարը պունտան տոլայը ֆէվգէլատէ մէմնուն օլուպ, Թէզահիւրաթ էօժր ու իգպալը հազրէթը Շէհրիյարի տուասընը եատ ու Թիգքար էյլէմիշլէր տիր ։

—Ջումաա կէճէսի Գալաթատա պիր Թագըմ մահալլէր պաւըլաբաղ չիւպհէսի տախի պազը էյնա չըղարըլմըշ իսէ տէ, Ֆրանսա տէվլէթի Թէպաասընտան Օգօնըն իգամէթկեահը՝ սէֆարէթխանէյինէ մալիւմաթ վէրիլմէքսիզին, պաըըպ վէ ճէպրէն գաբուլարը գըրըլ իչէրի կիրիլմէսի մուաֆէտաթը տիվէլիյէյէ մուգայիր օլտուղըն պէյանը իլէ, պու պապտէ սէֆարէթխանէ Թարաֆընտան բօլիս մէմուրլարը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իտիլմէք իւզրէ օլտուղը իշիտիլմիշ տիր ։

—Պէյօղլունտա Գաֆէ տը Գօմէրսին իթթիսալինտէ Ինկիլթէրրա տէվլէթի Թէպաասընտան պիր չախըն Թանթը իճարընտա պուլունան խանէնին գաբուսընտան իչէրիյէ բօլիս կիրմիշ իսէ տէ, խանէ սահիպի Թարաֆընտան՝ սէֆարէթխանէ ճանիպինտէն մէմուրը մախսուս օլմատըղընտան տոլայը, բօլիս տիշարըյա չըգարըլմըշ տըր ։

—Պէյօղլունտա վագը Գաֆէ Գըրիսթալ Նամ գազինօ գաբուսունտա Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղը Թարաֆընտան Նօգթա գոնուլմուշ վէ պունտան տոլայը միւշթէրի կէլմէյէրէք մէգքիւր գազինօ գաբանմըշ օլտըղը կիպի, իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Գօնգօրտիա Թէաթրօսը գաբուսընտա տախի Նօգթալար պէքլէտիլիյորկինտէն, վէ պու խուսուսըն մէգքիւր Թէաթրօյա կիտէն էճնէպիլէրին հայսիյէթինէ տօգունտուղուն, մէգքիւր Թէաթրօ տախի սահիպի Թարաֆընտան գաբատըլաճագ իմիշ ։

—Պէյօղլու միւթէսարրըֆը Արիֆի պէյ էֆէնտի Թարաֆընտան պու քէրրէ չէհրիմիզտէ մուգիմ գօնսօլօսլարա մէրսուլ պիր Թագրիրաթը ումումիյէտէ, բօլիս վէգայիֆինի պիր էյիճէ իֆա իթմէք իչիւն, իսթէնիլտիկի վագըթ գօնսօլօսխանէլէր Թարաֆընտան բօլիսէ պիր գավաս կէօնտէրիլմէսի զըմնընտա Թէտապիրը լազըմէնին իթթիխազը րճա օլընմըշ տըր։

—Սատրազամ հազրէթլէրի պիլճիւմլէ տէվաիր մուհասէպէլէրի մուամէլաթընըն հիւսնը ճէրէյանը զըմնընտա պիրէր Նիզամնամէ լայիհասը Թանզիմինի էմր էյլէմիշ տիր ։

—Տէրսաաթէտէ պուլունան միւսթամբթիգլէրին Թագյաթ Թագ վիլը մէմուրիյէթ իտէճէքլէրի րիվայէթ օլունույօր ։

—Բօլիս մէմուրլարընը խալաք զըմնընտա Ալէմանիատան Տէրսաաթէյէ կէթիրիլմիշ օլան զաթ՝ բէնճշէնպիհ կիւնի Պէյօղլու մէրքէզլէրինին պիր Թագըմընը կէօզտէն կէչիրմիշ օլտուղու մէրվի տիր ։

—Եըլտըզ սէրայը պաղչէսինին էլէքթրիք զիյասը իլէ Թէնվիրինտէ էւրօբա մամուլաթընտա միւրաճաաթ օլունմայըպ, Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Փապրիգասը մամուլաթընտան Թէտարիք օլունմասը հագգընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր ։

—Գալաթա պօրսասընըն իտարէ գօմիսթէսի՝ պու քէրրէ պէրվէճհի աթի Թէշէքքիւլ իթմիշ տիր ։

Մ. Ն. Թօթիատէս՝ րէիս

Մ. Ժ. Վասիլիատէս՝ րէիսը սանի

Գըլըճճեան Գէորգ էֆ. իլէ Մ. Ա. Թիանօ՝ սանտըգ էմինի ։

Ազա:

Մ. Զիւրգ Զիւր,
Մ. Ս. Վլասթարի,
Մ. Պէրօեանի,
Մ. Մաթթէօսեան,
Ա. Շէրպէթճեան,
Բ. Եսմէրեան,
Համրի Թալաաս,
Նասըմ Մոլիխա,
Անտոն Հաճիպիյար,
Օ. Տիյամանտօղլու,
Ժ. Միխաիլիտիս,
Բ. Փօլօն,
Մ. Պէնզօնանա,
Ցավիտ Լէվի,
Ժ. Մագրի,
Կարապէտ Տէրունեան էֆէնտիլէր ։

—Թէհէրանտան էւրօբա կազէթալարընա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաաթէտէ իրան սէֆիրի Մօհսին խան՝ իրան խարիճիյէ Նէզարէթինէ Թային օլունաճաղը միւհթէմէլ կէօրիւնիւյօր իմիշ ։

—Շիրքէթը Խայրիյէ Նիզամնամէսինի Թէտգիգ իթմէք վէ իտարէի Մախսուսէ իլէ պիրլէշմէք իւզրէ Շիրքէթը Խայրիյէ Թարաֆընտան մուգու պուլան Թէքլիֆի Թանթը միւթալէայա ալմագ իւզրէ Շուրայի Տէվլէթտէ պիր գոմիսիոն մախսուս Թէշէքքիւլ իթտիյինի էւնէբ։ խապէր ։

—Գավիէրա վէլիի ահտը բրէնս Լէօբօլտ իլէ, Ավստրիա իմբէրաթօրընըն պէօյիւք քերիմէսի օլան միւշարիւլէյհ բրէնսին զէվճէսի Արշիտիւշէս Նիգէլ՝ պու կիւնլէրտէ Բօմայա պիր սէյահաթ իճրա իտուպ, իթալիա գըրալընըն սէրայընը զիյարէթ իթմիշ օլտըգլարընտան, Օն իւչիւնճիւ Լէօն Բաբա հազրէթլէրի Գաթօլիք օլան միւշարէլէյհիմա բրէնս վէ բրէնսէսի քէնտի հուզուրունա գապուլ իթմէմիշ տիր ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 14 Մարտ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	102-1/16
Օսմ. էսհամը աչըլտը	08-5/8
» » գաբանտը	08-1/2
Իսթիգրազ 65	10-5/8
» 69	09-5/8
» 71	08-3/4
» 72	16-1/2
» 73	08-5/8
Օսմանլը Պանգասը	15-3/4
Ռուսիա իսթիգրազը	90-3/4
Մըսըր տույ. մութա հըսէ	67-1/4
» իսթիգրազը	91-7/8
Ցաիրա Սանիէ (Մըսըր)	66-1/2
Ռօշիլտ իսթիգրազը (Մըսըր)	88-3/4
Մաճարիստ. էսհամը 1877	101-3/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-424

Բարիզ 14 Մարտ

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	78-47 1/2
» » % 5	106-40
Օսմ. էսհամը աչըլտը	08-67 1/2
» » գաբանտը	08-62 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	55-
» 69	48-
» 73	42-
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	41-25
Օսմ. Պանգասը	648-75
Գրէտի Լիոնէ	550-
Գրէտի Ֆօնսիէ	1235-
Լիօն ագսիօնը	1235
Սուէյշ ագսիօնը	1983-75
Ռուսիա 5 % 1877	96-3/4
Իթալիա էսհամը	93-50
Մըսըր Ֆօնս. մութա հըսէ	340-
Մաճարիստան էսհամը	102-1/2
Եունան 6 % 1879	-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-26

Վիէննա 14 Մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	121-65
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	19-80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	09-21
Պու սապահ աչըլտը	09-19
Մըսըր մութաահըտէ. գաբ.	74-25
Պու սապահ աչըլտը	74-
Իսթիգր. 63 (մուդթօն)	57-50
» 65	54-75
» 69 (բինար	48-25
» 72 (Պօնտիւ Թրք.)	16-25
» 73	42-75
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	42-25
Ագչէ Փայիզի	7-
Ռէժօր	-
Հէվալէսիզ	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-10
Օթօմանօլ պանգասը	6-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-05
Թրամվայ	2-92 1/2

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զըրուշտան	Ղր. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Փարէը	107-36
Մէթալիք »	100-10
Պէշլիք »	102-30
Ալթըլըգ »	102-30
Գազըր »	780-
Գայմէ	1200-
Ինկիլիզ լիրասը	110-06
Ֆրանսըզ ալթունը	87-26
Ռօլ	90-10
Գրէմիչ ալթունը	81-10
Գարպօն գայմէսի	9-16

ԻԼԱՆԱԹ

ԱԹԻՏԷՖԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳ ԱԼԱՄԷԹԼԷՐԻՆԷ ՆԱԶԱՐԸ ԴԻԳԳԱԹԻ ԻԼԷ ՊԱԳԸԼԱՄԱԶ

Պու խասթալըգ ճիւզի պիր միգտար պօզուգլուգու իլէ պաշլար, լաքին էկէր իպթիտատան միւճատէլէ իտիլմէզ իսէ, նիհայէթ վիճտանըն հէր Թարաֆընա վէ պաշլըճա տալաղա-գարա ճիյէրէ վէ միտէյէ վէ նիհայէթ պիւթիւն էթ պէզլէրինէ սիրայէթ իտէր, վէ պու սուրէթլէ պու խասթալըղա միւպթէլա օլանլար միւտտէթը էօմիւրլէրինտէ մուզտարըպ օլուպ, էօլիւմ անլէրի պու իզտիրապտէն գուրթարըր ։ Էքսէրիա պու խասթալըգ էյի Փարգ օլունմայըպ ալտանըլըր, լաքին չօլ սիւվայլըր խըրատ օլունտըղըտա, մէգքիւր խասթալըղա միւպթէլա օլուպ օլունմատըղը անլաշըլըր։ Թաամ իթթիֆագտէն սօնրա Նէֆէս ալըպ վէրմէքտէ միւշքիլաթ, զահմէթ վէ սըգընթը չէքէ՞րմիսինիզ ։ Տէրինտէն պիր ազըր վէ պու ազըր իլէ պէրապէր տատլը պիր եօրկունլուգ տույա՞րմըսընըզ։ Կէօզլէր սարարը՞ր մը։ Սապահլարը տիլլէրտէ վէ տիշ էթլէրինտէ գաթը վէ եափըշկան պիր Նէմլիք վէ աղըզ տատըզլըղը վա՞ր մը ։ Տէլ բասը՞ մը տըր ։ Գալբը կըլալարտա վէ սըրթտա աղըր տույա՞րմըսընըզ ։ Գարա ճիյէր պէօյիւմիւշ կիպի սաղ Թարաֆընըզտա պիր Թազիքը վա՞ր մը ։ Գապըզլըգ վա՞ր մը ։ Ուֆօրգի պիր վազիյէթտէ եանի պօյլու պօյունա եաթմըշ օլուպ տա պիրտէն պիրէ գալգտըղընըզտա, պիր Նէվի պաշ տէօնմէք վէ կէօզլէր գամաշմագ կիպի չէյլէր օ՞լուր մը ։ Իտրար ա՞զ մը տըր վէ բէք բէնկլի տիր. իտրար Թօրլանը՞ր մը ։ Թաամտան սօնրա՝ էքտիյէնիզ տէրհալ էքշի՞ր մի վէ կէյիրմէքլէր կէլի՞ր մի ։ Սըգ սըգ խիւրէք չարբընթըլը վուգու պուլու՞ր մը։ Պիւթիւն պու էմարէլէր պիրտէն կէլմէզլէր. լաքին պու տէհշէթլի խասթալըղըն Թէրագգիսինէ կէօրէ, մէգքիւր էմարէլէր խասթայա բէյտէրբէյ էզիյէթ վէրիրլէր ։ Էկէր պու խասթալըգ պիր միւտտէթ իմթիտատ իտէր իսէ, գուրու վէ կըճըգլատըճը պիր էօքսիւրիւք հասըլ օլուր, վէ պիր ազ սօնրա պու էօքսիւրիւքլէ պալղամ տա կէլիր ։ Խասթալըգ բէք իլէրի վարմըշ օլտուղու Թագտիրտէ՝ տէրի էսմէր վէ քիրլի կիպի պիր րէնկ ալըր, էլլէր վէ այագլար սօղուր վէ Նէմլէնիր ։ Գարա ճիյէր իլէ տալագ բէյտէրբէյ խասթալանընճա, սըզը աղրը մէյտանա չըգար վէ պէրմիւթաա իճրա օլունան Թէտավի պու սօն աղըրըլարա հիչ պիր Թէէսիր իթմէզ ։ Պու խասթալըգ աթի պիր մուալիճէ իլէ տէֆ իտիլիր իսէ, իլք էմարէլէր կէօրիւլիւնճէ տէրհալ պիր տըգգաթը Թամմէ իլէ Թէտավի իթմէք բէք էհէմմ տիր, վէ էկէր խասթալըգ էյիճէ քէօքլէշմիշ իսէ, իշթահ աչըլընճայա վէ հազմ ալէթլէրի սիւգէլինճէյէ գատար ասըլ իլաճ սէվգ իթմէլի տիր ։ Պու խասթալըղա գարա ճիյէր խասթալըղը Նազարըյլա պագըլըպ, պու տէհշէթլի իլլէթ ալէյհինտէ էն էմին վէ էն միւէսսիր իլաճ «Սէյկէլըն շիֆալը շուրուպը» տըր։ Պու պիր Թէրքիպի Նէպաթի օլուպ Ամէրիգատա եափըլըր վէ Լօնտրատա Ֆարինկտըն Ռօտ Է. Գ. Նօ. 21տէ Ա. Ճ. Հուայթ Թարաֆընտան սաթըլըր։ Պու շուրուպու՝ սէպէպը հազմիյէսինի վէ պիթթապ խասթալըղը տա քէօքիւնտէն տէֆ իտէր,

Սահիպի Ա. Ճ. ՀՈՒԱՅԹ

21 Ֆարինկտըն Ռօտ Լօնտրա Է

Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպօլ՝ տաքի պիլճիւմլէ պաշլըճա էճզախանէլէրտէ վէ խալէճար տիւքքեանլարընտա պուլունուր ։

Թօբտան վէ բէրաքէնտէ միւպայէաթ իչիւն Գալաթատա զազըրթա գուրպինտէ Նիւքսիք Գալըրըրիմա Ն. 95-7-տէ Ռումէլի Ինկիլիզ մաղազասընտա մէմուրը մախսուսը ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ-տա միւրաճաաթ իթմէլի տիր ։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

ԷՃԶԱՃԸ Ն. ՎԷ Ժ. ԳԱՆՏԻԼԻՖ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Կէօյիւս վէ խօրար էօսլըրընըն էմրազընա շիֆա վէրմէք իւզրէ

ԹՕԼԻՒ ՊԱԼՍԱՄԻՆՏԷՆ ՄԻՒՐԷՔՔԷՊ

ԳԱԹՐԱՆ ՇՈՒՐԸ

Իշպու Գաթրան Շուրու հէր մէմլէքէթին աթըպպասը Թարաֆընտան Թաշսին ու Թավսիյէ օլունմագտա տըր։ Թօլիւ պալսամինի հէր սընըֆ էհալի Թարաֆընտան իսթիմալ օլունմագտա վէ ֆաիտէսի կէօրիւլմէքտէ տիր ։

Գանտիլիֆ պիրատէրլէրին Թօլիւ Պալսամինիյլէ եափըլան Գաթրան Սույունը կիւզէլ պիր տատը օլուպ, պիր չօգ մուրաճաթլարտա պիրապիր տիր ։ Կէօյիւս խասթալըղը, Թըղնէֆէս ագճիյէր իւֆինէթի, Նէզլէ, գըղըլ էօքսիւրիւք, սիտիք զօրու, մէրսանէտէ Թաշ, իլթիհապ վէ սաիր պու կիպի էմրազը միւխթէլիֆէյէ գարշը մէգքիւր Թօլիւ Պալսամինիյլէ եափըլան Գաթրան Սույը բէք եարար օլտուղընտան, պիլճիւմլէ աթըպպա Թարաֆընտան մուալիճէի մէգքիւրէյի ին ավգ ու իւթիմալի էվիտէն Թավսիյէ օլունմուշ տըր ։

ԿՈՒՏՐՕՆ ՎԷՐՆ

ԵԱՆԻ

ԳՕՑՈՒ ՎԷ ԱՑԱՐԼԸ ԳԱԹՐԱՆ ԽԻՒԼԱՍԱՍԸ

1883տէ Ամսթէրտամ սէրկիի ումումիյէսինտէ մէտալիայա Նաիլ օլմուշ տըր ·

Իշպու գաթրան քեամիլէն սուտա հալլ օլունուր ·

Տիկէր գաթրան սուլարընտա գաթրանըն պիր ազ գօզուսը վէ լէզզէթի պուլընմագտա իքէն, ԱՍԼԸ ԽԻՒԼԱՍԱ օլարագ եաբըլմըշ օլան իշպու գաթրան սույընտա շիֆա վէրէճէք պիլճիւմլէ խասսէլէր մէվճուտ տըր ։ Պիր էօլչիւ (մըզիւր) ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտա, պիր գարաֆ ատի գաթրանըն հավի օլտըղը գուվվէթ մէվճուտ օլուպ, Փագաթ կիւնտէ 20 էօլչիւ ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտան ալընտըղտա, հիչ պիր մազարրաթ տօգանմազ։ վէ լաքին եիրմի ատէտ ատի գաթրան գաբսիւլիւ ալընըրսա, պաղըրսագլարտա Թէհլիքէլի պիր իւֆինէթ հասըլ օլուր ։

Իշպու գաթրան՝ զիյատէ Թէէսիրլի օլտըղտան մաատա, սաիր մուգլիրր գաթրանլարտան տա իւչ գաթ էհվէն տիր ։

ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընըն շիշէսի 1,50 Ֆրանգա Ֆիրուխթ օլունըր։ Պիր շիշէ իլէ 20 լիթրա գաթրան սույը եափըլըր ։ Գուլլանըլըրըզը վագթ՝ շիշէյի հօֆթէլէ չալգալամալը տըր ։

Իշպու գաթրան խիւլասասընըն 100 չէքէրի՝ 2 պուչուգ Ֆրանգ տըր ։

Ումումի տէբօզիթօսը Ժ. ԱԼԻՊՐԱՆՏԻ Նէզտինտէ տիր ։ Եանի Պէյօղլունտա տօզրու եօլտա 169 Նումէրօլու ՏԷԼԼԱ-ՍՈՒՏԱ էճզախանէսինտէ ։

ԷԼԻՔՍԻՐ ՏԱՆԹԻՖՐԻՍ

իլաճըն իսթիմալիյէ

ՏԻՇ ԱՂՐԸՍԸ ՔԵԱՄԻԼԷՆ ՏԷՖ ՕԼՈՒՐ

Ֆրանսանըն Ժիրօնտ էյալէթինտէ վագը Սուլագ մանասթըրընըն

ՊԷՆԷՏԻԳԹԷՆ ՐԷՀՊԱՆԸ

ՄԻՒՀԶԹԷՐԷՄԷՍԻ

ՊԱՇ ՌԱՀԻՊԻ ՏՕՄ ՄԱԿԻՒԼՕՄ

Էն էվիւքսէք միւքեաֆաթ օլարագ 1880տէ Պրիւքսէլտէ 2 ալթուն մէտալիա վէ մէտալիայա մազհար օլմուշ վէ

Պաշ ռահիպ Բիէր Պուրսօ Թարաֆընտան 1373 սէնէսինտէ իխթիրա օլունմուշ ·

Օ ՏԸ ԶԷՆՕՊԻ

(Եանի Զէնօպիա Սույը)

Սաչլարա քէնտի էվվէլքի րէնքլէրինի վէրմէք իչիւն մանէնտի օլմայան պիր սու օլուպ, ազ կիւն իչինտէ սէմէրէսի կէօրիւնիւր վէ իսթիմալի գօլայ տըր ։ Պու սու պօյա օլմայըպ, ալա պիր էճզալը սու տըր քի, սաչլարը գուվվէթլի վէ պագը Թութար, վէ անլէրէ էվվէլքի րէնկլէրինի վէրիր ։

ԼԱՀՕՐԼԸՆ ԲՈՒՏՐԱՍԸ

Եարըրըզսըզ, եումուշագ վէ բարլագ տըր ։ Լահօրըն Բուտրասընտա հէմ բիրինճ բուտրալարըն վէ հէմ տէ էլան չօգ գուլլանըլան եարըրըզ բուտրանըն խասսէլէրի մէվճուտ տըր։ Իշպու բուտրա տայմա գուլլանըլմըղտա, տէրիյէ պիր կիւզէլլիք վէ բարլագլըգ վէրիր վէ պօզուլմագտան վըգայէ իտէր ։ Իշպու բուտրատան ճիւզի պիր միգտար՝ Թէքմիլ պիր «սուարէ»յէ քիֆայէթ իտէր ։ Մէգքիւր բուտրա պիր իֆ իլէ սիւրիւլտիւքտէն սօնրա, ինճէ պիր պէզ իլէ վէ եախօտ եումուշագ պիր Փարչա իլէ սիլինիր ։

ՏՕԳԹՕՐ ՐԻՃԱՐԼԸՆ ՊՕՅԱՍԸ

Բէք միւքէմմէլ պիր պօյա օլուպ, գուլլանմագտան էվվէլ սաչլարը եըգամագա հաճէթ օլմագըսըզըն, սաչ ու սագալը պօյար վէ տէրիյէ հիչ լէքէ պրագմազ ։

1807տէ մուէսսէս գումբանիա Ռումէլի աճէնթէ ԱՍԷԿԷՆ Պօրտօտա Հիւկիւրի սօգաղընտա Նօ. 3

Սթամպօլըն պիլճիւմլէ լավանտաճը վէ էճզաճը տիւքքեանլարընտա պուլունուր ։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ԻԼԱՆԸ ՄԻՒՀԻՄՄ

Պ. ՎԷ Հ. ՔԻՒՉԻՒՔԵԱՆ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու էճզաճըլըգ վէ եա էճզա թիճարէթի իլէ պիլիշթիղալ, էհալիյի խուզուրա իթմէք իչիւն էլիմիզտէն կէլէն գայրէթը գուսուր իթմէմիշ օլտուղումուզ րաղպէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ վէ պիւթիւն էհալիյէ մալիւմ տիր ։

Պու քէրրէ տախի րաղպէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իչիւն պիր էճզախանէ քիւշատընը արզու էյլէյիպ, պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու հէրքէսին մալիւմու օլան Սթամպօլտա Եէնի Ճամի սօգաղընտա 26 Նումէրօլը տէբօզիթօտան մաատա Եէնի Սթամպօլտա քէօբրիւ իպին գարշըսընտա 77 Նումէրօտա Պ. վէ Հ. ՔԻՒՉԻՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ Նամը իլէ պիր էճզախանէ վէ տէբօզիթօ տախա քիւշատ իյլէմիշիզ տիր ։ Պուրատա Ֆրանսայըն վէ Ինկիլթէրրանըն քիմեա Թէրքիպլէրի վէ միւթէնէվվի մուսթահզարըն քէմալը տըգգաթլա Թէրթիպ իտիլմիշ օլան էն էյի ճընսլարը մէվճուտ տըր ։ Պունլարտան պաշգա իթրիյաթը սլունան միւթէնէվվի չարապլար, պալըգ եաղը, Նօրվէկիա չիգօլաթասը, գօմաագ վէ միւսքիրաթը սաիրէ տախի պուլունուր ։ Իշպու մաղազայա միւրաճաաթ իտէճէք րէնչպէրլար՝ տէրհալ իմալ էճզալարը վէ րէգաթը քեամիլէ իլէ եափըլըր ։ Բէզալիք էճզախանէնին իսմը գաթընտա Թապիպլէր իչիւն մահալլը մախսուս Թային խարիճիշ օլուպ, պիր խասթալըգ իւզէրինէ հէքիմ իլէ կէօրիւշմէք իսթէյէնլէր՝ պիլամիզ էճզախանէ միզի Թէշրիֆ իտտիքլէրինտէ, հէր ճիհէթլէ Փայտէ միւշահէտէ իտէճէկլէր ։

ՀԷՐ ՆԷՎԻ ՔԻՄԵԱՎԻ ԹԱՀԼԻԼԱԹ

ՖԻՅԱԹ ՄՈՒԹԷՏԻԼ

ԲԱՍԳԱԼ ԳԱՐԿԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ-ԵՕԼՏԱ ԹԷԱԹՐՕԻ ՃԷՏԻՏ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

Պալատէ իմզա սահիպի րաղպէթլու էհալինին վէ միւշթէրիլէրին մաղհարը Թէվէճճիւհի օլմագ արզուսը իլէ, Գալաթատա 75 սէնէտէն պէրու էվլատիյէթ օլմագ իւզրէ Թանթը Թասարրուֆընտա օլան մաղազասընը, պու տէֆա Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Թէաթրօի Ճէտիտ իթթիսալինտէ ղայէթ վասի մահալլէ Նագլ իթմիշ տիր · իշպու մաղազատա հէր Նէվի ճինս եէմէք իչիւն չինիտէն վէ պիլլօրտան Թագըմլար խաս վէ պայագը սուֆրա էտէվաթը վէ սաիր լավազըմաթ էհվէն Փիյաթլա մէվճուտ օլուպ, գօմիսիօնճըլըգ տախի իտէր ։

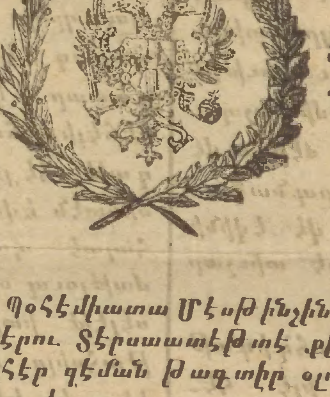
Իշպու մաղազա իչիւն չօգ մալ ըսմարլանմըշ օլուպ, իւէրուտէ կէլէճէյինի րաղպէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր ։

Մէգքիւր մաղազա Գալաթա Սարայը ճիվարընտա պուլունուր ։

Բ. ԳԱՐԿԱ

ԳՐԱՈՒՍ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՎԷ ՇԻՐՔԷԹԻ

1867տէ Բարիզտէ աչըլան սէրկիի ումումիյէտէ ֆօրֆօրէ մամուլաթը իչիւն պիրինճի մէտալեա վէրիլմիշ տիր ։



Ֆօրֆօրիտէն մամուլ Ֆրանսըզ էշեասը իչիւն մէտալեա ալմըշ տիր։

Ավսթրիատա վագը Պօհէմիատա Մէսթ Ինջինօ Փապրիգասը՝ Եարգտա վէ 100 սէնէտէն պէրու Տէրսաատէթտէ քիւշատ էյլէտիկի մաղազալարտա գըյմէթի հէր զէման Թագտիր օլունան մամուլաթ իլէ քեամը չէօհրէթ էյլէմիշ տիր ։

Մէգքիւր Փապրիգանըն Տէրսաատէթ մաղազալարը Գալաթատա Եէնի Ճամիտէ Քէրէսթէճիլէր սօգաղընտա 11 Նումէրօլու տիւքքեանլար վէ Սթամպօլտա Ճիչէքճի տախի Հանը Բէօյէք Ճամի սօգաղընտա Հաճօբուլօ խանը գաբուսընտա 14 Նումէրօլու մաղազա տըր ։

Մէգքիւր մաղազալարտա պուլունան պիլլօր վէ ճամ վէ բօրսէլէնտէն մամուլ միւթէնէվվի հաճէ ու սուրէթտէ լամպալար վէ ավանալար վէ ավիզէլէր վէ սաիրէ հագգընտա ումումըն Նազարը տիգգաթը ճէլպ օլունուր ։ Բէզալիք մէգքիւր մաղազալարտա բօրսէլէն վէ չինիտէն մամուլ վէ սիւսլիւնիէր վէ ճէճէգ իչիւն վէ սէնէ պաշը հէտիյէլէրի իչիւն էշեա պուլունուր քի, եալընըզ կիւզէլլիքլէրի տէյիլ Փիյաթլարընըն տախի էհվէնիյէթի ճալիպը Նազարը տիգգաթ տըր։

Մէգքիւր մաղազալարտա իշպու մամուլաթտան մաատա Ֆրանսա վէ Ալէմանիա Փապրիգալարը մամուլաթը մէվճուտ տըր ։

Էնվաի մէգքիւրէ կէրէք Փիւլլիյէթ իւզրէ վէ կէրէք բարչա բարչա Փիրուխթ օլունուր ։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԻՒՆԷԼ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1883-84 գըշ մէվսիմի իչիւն էրքէք վէ գատընլարա վէ գըզ վէ էրքէք չօճուգլարա մախսուս կօսթիւմ վէ բէք չէք բուլայլար սաթըլըր ։

Թէքմիլ գօսթիւմ, բարտէսիւ, րըտէնկօթ, սուարէ էլպիսէսի, ալաթուրգա սէթրի, մագֆէրլան, գըշլըգ բալթօ, ռօպ տը շամպր, եաղմուրլուգ, ավ գօսթիւմիւ, մէնչիգօֆ, քիւրքլիւ բալթօ, Էնվաի բանթալօնլար վէ ղայրիհիմ, վէ ղայրիհիմ ։

Գատընլարա մախսուս օլարագ գըսսա մանթօլար, ճաքէթլէր, վաթէրբրուֆ, րըտէնկօթ, գոլլու գըսսա ճաքէթ (տօլման), հավլօգ, րօպտէր, գարագօ, վիզիթ, մանթօ, բլիւ, գըշլըգ բալթօլար, իչէքլիւ էսվապլար, (պէբանտէպուրկ), ռօպ տը շամպր, սապահլըգլար, վէ ղայրիհիմ վէ ղայրիհիմ։

Ջամաշըր, տիւրլիւ տիւրլիւ գօգուլու լավանտալար, չէմսիյէլէր, անթօգա պասթօն, Կօրկան, չօրապ, եօլճու Թագըմը, ֆանէլլար, մէնտիլլէր, էրքէք վէ գատըն շափգալարը, էլտիվէն, Եէլըազէ, այագ գապլարը, պօյուն պաղըլը, գաբօթլար, շալլար, վէ ղայրիհիմ ։

LONDON AND LANCASHIRE
FIRE INSURANCE COMPANY

ԼԸՆՏԸՆ ԷՆՏ ԼԸՆԳԱՇԻՐ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ՍԻԳՕՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸ 1·852·000

ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳՉԷՍԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸ 245682

Իշպու գումբանեա՝ Գալաթատա Հալաճեան խանընտա 16 վէ 17 Նումէրօլը օտալարտա միւթէմէքքին վէքիլի պուլընան Մ. Բ. Ֆ. Բասութ վէ Սթամպօլտա Եէնի-Ճամի գաբուսընտա 32 Նումէրօտա սաքին Յակոբ Ասատուր վէ Պաղչէ-Գաբուտա 29 Նումէրօտա սաքին Յովսէփեան Համբարձում ազալար վասըթասը իլէ հէր Նէվի էշեա, էմթաա, վէ խանէ վէ սաիրէ սիկորթա իտէր ։